

# ARABELLA

187

von  
RICHARD STRAUSS

## Zweiter Aufzug

Vorraum zu einem öffentlichen Ballsaal, prunkvoll im Geschmack der 1660er Jahre. Logenartige Räume, aus Säulen und Draperien, links und rechts. In der Mitte Treppe zu einer Estrade, von der man in den eigentlichen Ballsaal hinabsteigt und zu dem man links und rechts von der Treppe hinabsteigt.

Arabella und hinter ihr Adelaide, von mehreren Herren begleitet, steigen langsam die Treppe von der Estrade herab. Waldner und Mandryka stehen unten, seitwärts. Beideo im schwarzen Frack mit umgeschlungener schwarzer Krawatte.

**Allegro moderato** Metr. ♩ = 108

3 gr. Flöten  
II. III.  
2 Hoboen  
Englisch Horn  
C Clarinette  
2 B Clarinetten  
Baßclarinette (B)  
2 Fagotte  
I. II.  
4 Hörner (F)  
III. IV.  
I. II.  
3 Trompeten (B)  
III.  
I. II.  
3 Posaunen  
III.  
Tuba  
Harfe  
Mandryka

Das ist ein En - gel, der vom Him - mel nie - der -

(Vorhang)

**Allegro moderato** Metr. ♩ = 108

I. Violinen  
II. Violinen  
Bratschen  
Violoncelle (dreifach)  
Contrabässe

1 accelerando

I. 3 gr. Fl. *pp* *molto*

II. III. *pp* *molto*

2 Hob. *pp* *a 2* *p* *molto*

Engl. Hr. *pp* *molto*

C Clar. *pp* *molto*

2 B Clar. *pp*

Raßclar. (B) *pp*

2 Fag. *pp* *p* *molto*

I. II. 4 Hörner (F) *pp* *p* *cresc.*

III. IV. *pp*

I. Trpt. (B) *pp*

III. Pos. *p*

Tuba *p*

Pauken *p*

Harfe *pp*

Mandryka steigt! O Wald - ner!

Waldner Na, end - lich! Im - mer ei - ne hal - be Stun - de zu spä - t!

1 accelerando

I. Viol. *pp* *molto*

II. Viol. *pp* *molto*

Br. *pp* *molto*

Celli *pp* *molto*

Contr. *pp* *molto*

**tempo primo**

I. II. gr. Fl. *cresc.*

2 Hob. *cresc.*

Engl. Hr. *cresc.*

C Clar. *p molto cresc.*

2 B Clar. *p molto cresc.*

Baßclar. (B) *p molto cresc.*

2 Fag. *cresc.*

I. II. 4 Hörner (F) *p molto cresc.*

III. IV. *molto*

I. II. 3 Trpt. (B) *p molto cresc.*

III. *p molto cresc.*

I. II. 3 Pos. *p molto cresc.*

III. *molto cresc.*

Tuba *molto cresc.*

Pauken *p molto cresc.*

Harfe *cresc.*

Mandryka

Waldner

Wald - - ner!  
Wenn du meine Hand so druckst  
werd ich drei Ta - - gelang  
kei-ne

I. Viol. *cresc.*

II. Viol. *cresc.*

Br. (geteilt) *p*

Celli (geteilt) *p*

Ctrb. *cresc.*

**tempo primo**

Adelaide und Arabella sind unten angelangt, treten etwas lebhafter

1. gr. Fl. *p*

Engl. Hr. *p espr.*

2 B. Clar. *p*

2 Fag. *p sf*

3 Hörner (F) I. *p sf*

III. IV. *p sf*

Waldner  
Kar - - ten hal - ten können. Jetzt kommt! Ich stell' dich vor! Was gehst du denn zu-

Br. (geteilt) *p* *p espr.* *sf* **etwas lebhafter**

Celli (geteilt) *p* *p* *sf*

Ctrb. *p sf*

etwas links. Die begleitenden Herren sind zurückgeblieben.

**tempo primo**

3 gr. Fl. I. *p* *dim.* *pp*

II. III. *p* *dim.* *pp*

2 Hob. *p* *pp*

C Clar. *p* *pp*

2 B. Clar. *p* *pp*

Baßclar. (B) *p* *pp*

2 Fag. *p* *dim.* *pp*

I. Hr. (F) *p* *pp*

Arabella (ohne daß sie hinzusehen scheint)

Adelaide (leise zu Arabella) *Mama -*  
Dort steht er. Findest du ihn e-le-gant? Ha! Ich zu-viel gesagt?

Waldner rück?

**tempo primo**

Br. (geteilt) (mit Dämpfern) *pp*

Celli (geteilt) (mit Dämpfern) *pp*

Ctrb. (mit Dämpfern) *pp*

2 Hob.  
 O Clar.  
 2 B Clar.  
 2 Fag.  
 I. II. Hr. (F)  
 Arabella  
 Adelaide  
 I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br. (alle)  
 Celli (alle)  
 Ctrb.

das ist jetzt wirk-lich die Ent-schei-dung!  
 Du bist sehr

(mit Dämpfern)

etwas fließender 4 tempo primo

2 gr. Fl.  
 2 B Clar.  
 Baßclar. (B)  
 2 Fag.  
 Arabella  
 Adelaide  
 Solo I. Viol. (die übrigen)  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli  
 Ctrb.

Nein, laß Ma - ma.  
 blaß! Ist dir nicht wohl, mein Kind? Willst du dich setzen? Willst du fort?

etwas fließender 4 tempo primo

(mit Dämpfern)

*dim.* *pp*

etwas bewegter

I. II. 3 gr. Fl. III. Engl. Hr. 2 B. Clar. Baßclar. (B) III. IV. Hr. (D) Arabella Adelaide Waldner Solo I. Viol. (die übrigen) II. Viol. Br. Celli Ctrb.

Nur ei-nen Au-genblick laß mich al-lein.  
 (geht auf die beiden Herren zu, Waldner ihr entgegen) Laß ihr ei-nen Au-genblick!  
 Was ist denn?

etwas bewegter

(ohne Dämpfer) pizz.

I. Hob. Engl. Hr. C. Clar. 2 B. Clar. Baßclar. (B) 2 Fag. III. IV. Hr. (D) Adelaide Waldner Solo I. Viol. (die übrigen) II. Viol. Br. Celli Ctrb.

Ei-ne plötz-liche Be-klommenheit. Du kennet ih-re Na-tur.  
 Zu was denn? Jetzt ist nicht Zeit für solche Faxen!

5

(Dämpfer weg)

6 <sup>a 2</sup>

I. II.  
3 gr. Fl.  
III.  
I. Hob.  
Engl. Hr.  
C Clar.  
2 B Clar.  
Baßclar. (B)  
2 Fag.  
I. II. (F)  
4 Hörner  
III. IV. (D)

Arabella (zu ihnen gehend) Ma-ma, da bin ich.  
Waldner (Adelaide reicht Mandryka die Hand, die er küßt) (vorstellend) Hier stell ich dir vor Herrn von Mandryka. Mel-ne Toch-ter A-ra-

6

I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Celli  
Ctrb.

7

I. II.  
3 gr. Fl.  
III.  
I. Hob.  
2 B Clar.  
Baßclar. (B)  
2 Fag.  
I. II. (F)  
4 Hörner  
III. IV. (D)

(Mandryka verneigt sich tief. Adelaide zieht Waldner beiseite. Sie verschwinden rechts.)  
Waldner bel-la.

7

I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Celli  
Ctrb.

Engl. Hr.  
2 B Clar.  
Baßclar. (B)  
2 Fag.  
I. II. (F)  
4 Hörner  
III. IV. (D)  
II. III. Pos.  
I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Celli  
Ctrb.

(Mandryka sieht Arabella an, ohne ein Wort herauszubringen)

Engl. Hr.  
Baßclar. (B)  
2 Fag.  
I. II.  
4 Hörner (F)  
III. IV.  
Pauken  
Arabella  
I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Celli  
Ctrb.

8

Sie sehn nicht aus wie je-mand,



**etwas lebhafter**

Engl. Hr.

2 Fag.

III. IV. Hr. (F)

Arabella (indem sie sich fächelt)

Mandryka Nach Wien? Sie fragen mich,

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Contr.

**etwas lebhafter**

**Schneller Walzer** Metr.  $\text{♩} = 54$

9

I. B. Clar.

2 Fag.

III. IV. Hr. (F)

Pauken

Mandryka was mich hier-her führt, Grü - fin A - ra - bel - la?

Dominik (kommt von rückwärts) (zu Arabella) Darf ich viel-leicht um ei-nen Wal-zer bit-ten?

**Schneller Walzer** Metr.  $\text{♩} = 54$

9

II. Viol.

Br.

Celli

Contr.

tempo primo, Moderato

C Clar.

2 B Clar.

Baßclar. (B)

2 Fag.

III, IV, Hr. (F)

II, III, Pos.

Arabella *(zu Dominik)* Spä - ter, *jetzt sprech'ich* hier mit die - sem Herrn. *(tritt nach links)* *(Dominik ab in den Ballsaal nach links)*

Mandryka So hat Ihr Va - ter Ih-nen nichts ge-

tempo primo, Moderato

I. Viol. *pizz.*

II. Viol. *pizz.*

Br.

Celli *arco*

*espr.*

10

Walzer

2 B Clar. *pp*

2 Fag. *pp*

Arabella *(setzt sich und winkt ihm mit dem Fächer, sich neben sie zu setzen)*  
Was hät-te er mir sa-gen sol-len?

Mandryka sagt?

Elemer *(kommt von rückwärts zu Arabella)*  
Darf ich viel - leicht um die-sen

10 (mit Dämpfen)

Walzer

I. Viol. *arco* *pp*

II. Viol. *(mit Dämpfen)* *arco* *pp*

Br. *(mit Dämpfen)* *arco* *pp*

Celli *(mit Dämpfen)* *arco* *pp*

Ctrb. *(mit Dämpfen)* *arco* *pp*

2 Fag. III. IV. Hr. (F) Arabella Elemer I. Viol. II. Viol. Br. Cello Ctrb.

Spä - ter. Jetzt bleib' ich hier! (Elemer verneigt sich und geht)

Wal - zer bit - ten?

*espr.* *pizz.*

Engl. Hr. 2 B Clar. 2 Fag. III. IV. Hr. (F) II. III. Pos. Arabella Mandryka I. Viol. II. Viol. Br. Cello Ctrb.

**11** tempo primo  $\text{♩} = \text{♩}$  des  $\frac{3}{4}$  **calando**

(sieht Mandryka an) Was hät-te mir mein Va - ter sa-gen sol-len? (schüttelt den Kopf)

Sie wis-sen nichts von mir? (Dämpfer weg)

(Dämpfer weg)

(Dämpfer weg)

(Dämpfer weg)

(Dämpfer weg)

(Dämpfer weg)

**Molto tranquillo** Metr. ♩=96

*molto legato*  
*pp* *molto legato*  
*pp* *molto legato*  
*pp* *molto legato*  
*pp* *molto legato*

Baßclar.(B)  
 2 Fag.  
 I. II.  
 4 Hörner (F)  
 III. IV.  
 Mandryka

Ich ha-be ei-ne Frau ge-habt, sehr schön, sehr en-gelsgut. Sie ist zwei

**Molto tranquillo** Metr. ♩=96

*pp* *(sart ausdrucksvoll)*  
*pp* *(sart ausdrucksvoll)*  
*pp* *(sart ausdrucksvoll)*  
*pp* *(sart ausdrucksvoll)*

I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli

*pp espr.*  
*pp*  
*pp*  
*pp*

I. Hob.  
 Baßclar.(B)  
 2 Fag.  
 I. II.  
 4 Hörner (F)  
 III. IV.  
 Mandryka

Jah-re nur bei mir ge-blie-ben. Dann hat der Herr-gott sie zu sich-ge-ru-fen schnell.

I. Viol.  
 Br.  
 Celli  
 Ctrb.

*arco*

12

I.Fl. *p espr.*

I.Hob.

I.B Clar.

Baßclar.(B)

2 Fag.

I.II.  
4 Hörner (F)

III.IV.

Arabella

Mandryka *pp* Ist es das,  
(er senkt den Kopf)  
Zu jung war ich und noch nicht gut genug für sol-chen En-gel.

12

I.Viol. *pp*

II.Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

I.Fl. *dim.* *pp*

I.B Clar. *pp*

I.  
3 Fag. *pp*

II.III.

I.II.  
3 Hörner (F)

III.

Arabella

Mandryka *pp* was mein Va-ter mir er-zäh-len soll-te?  
(sehr ernst und schwer)

I.Viol. *espr.*

II.Viol. (gesteilt)

Br.

Celli *pp*

Ctrb. *pp*

Mandryka Ver-zel-hen Sie,

più mosso Metr. ♩ = 132

13

accelerando

a<sup>2</sup>

2 gr. Fl. *f* *p* *cresc.*

2 Hob. *f* *p* *cresc.*

Engl. Hr. *f* *p* *cresc.*

C Clar. *f* *p* *cresc.*

2 B Clar. *f* *p* *cresc.*

I. *f* *p* *cresc.*

3 Fag. *f* *p* *cresc.*

II. III. *f* *p* *cresc.*

I. II. *f* *p* *cresc.*

3 Hörner (F) *f* *p* *cresc.*

III. *f* *p* *cresc.*

3 Pos. *f* *p* *cresc.*

Pauken *f* *p* *cresc.*

Harfe *f* *p* *cresc.*

(wie mit plötzlichem Entschluß)

Mandryka *f* *p* *cresc.*

ich bin ein hal-ber Bauer, bei mir geht al-les lang - sam, a-ber stark. Sie sind schön, A - ra -

13

accelerando

più mosso Metr. ♩ = 132

I. Viol. *f* *p* *cresc.*

II. Viol. *f* *p* *cresc.*

Br. *f* *p* *cresc.*

Celli *f* *p* *cresc.*

Contr. *f* *p* *cresc.*

2 Hob.  
 C Clar.  
 3 Fag. I, II, III  
 3 Hörner (F) I, II, III  
 Pauken  
 Harfe  
 Mandryka

14

bel - la, - ihr schö - nes Ge - sicht auch auf dem Bild ver - brennt es schon die See - lei

I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli  
 Ctrb.

14

**calando** **sehr lebhaft**

15

C Clar.  
 2 B Clar.  
 Bass Clar. (B)  
 3 Fag. I, II, III  
 III, IV. Hr. (F)  
 Arabella  
 Mandryka

(mit einem Stirnrunzeln)  
 Wie kommt man ei - gentlich da drunten in Sla - wo - ni - en zu einem Bild von mir?  
 (er sieht sie an)  
 Wie man zu ei - nem Bild... das ist ja gleich! So

**calando** **sehr lebhaft**

15

I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli  
 Ctrb.

2 Hob. *a 2*

C Clar.

2 B Clar.

8 Fag. I. II.III.

4 Hörner (F) I.II. III.IV.

Harfe

Mandryka  
schön sind Sie, ei-ne Ge-walt, ist in Ih-ren Zü-gen, sich

I. Viol. *dim.*

II. Viol. *dim.*

Br. *dim.*

Celli *dim.*

Ctrb. *dim.*

2 Hob. *a 2*

Engl. Hr.

2 B Clar. *p espr.*

8 Fag. I. II.III.

4 Hörner (F) I.II. III.IV.

Mandryka  
ein-zu-drük-ken in die See-le wie wei-ches Wachs!

I. Viol. *dim.*

II. Viol. *p espr.* *dim.*

Br. *p espr.* *dim.*

Celli *p* *dim.*

Ctrb. *p* *dim.*

16 *a 2*



2 Hob. *cresc.*

Engl. Hr. *cresc.*

C Clar. *mf* *dim.* *p*

2 B Clar. *cresc.* *dim.* *p*

I. 3 Fag. *cresc.* *dim.* *p*

II. III. *cresc.* *dim.* *p*

I. II. 4 Hörner (F) *cresc.* *dim.* *p*

III. IV. *pp cresc.* *dim.* *p*

Pauken *f* *dim.* *p*

Mandryka *f* *dim.* *p*

Metr. ♩ = 144

Ü-ber die ein - fa-chen Men - schen, den

I. Viol. *cresc.* *dim.* *p*

II. Viol. *p cresc.* *dim.* *p*

Br. *cresc.* *dim.* *p*

Celli *cresc.* *dim.* *p*

Ctrb. *cresc.* *dim.* *p*

Metr. ♩ = 144

17

2 Hob. *p* *mf*

Engl. Hr. *p* *mf*

2 B Clar. *p* *mf*

I. 3 Fag. *p* *mf*

II. III. *p* *mf*

I. II. 4 Hörner (F) *p* *mf*

III. IV. *p* *mf*

Pauken *p*

Mandryka *p* *mf*

Fel - der und Wäl - der um - ge - ben, ist ei - ne sol - che Ge-walt sehr groß,

17

I. Viol. *p* *mf*

II. Viol. *p* *mf*

Br. *p* *mf*

Celli *p* *mf*

Ctrb. *p* *mf*

a 2 *pp espr.* *cresc.*

2 gr. Fl. *pp espr.* *cresc.*

2 Hob. *dim.*

Engl. Hr. *dim.*

C Clar. *pp espr.* *cresc.*

2 B Clar. *dim.* *pp* *cresc.*

I. 3 Fag. *dim.*

II. III. *pp* *cresc.*

I. II. 4 Hörner (F) *dim.* *pp* *cresc.*

III. IV. *dim.* *pp* *cresc.*

Mandryka  
und er wird wie ein Träu - mer, wie ein Be - ses - sener wird er,

I. Viol. *dim.* *pp* *cresc.*

II. Viol. *pp espr.* *cresc.*

Br. *pp* *cresc.*

Celli *pp* *cresc.*

Contr. *pp* *cresc.*

a 2 18 *pp* *cresc.*

I. II. 3 gr. Fl. *pp* *cresc.*

III. *pp* *cresc.*

2 Hob. *pp* *cresc.*

Engl. Hr. *pp* *cresc.*

C Clar. *pp* *cresc.*

2 B Clar. *pp* *cresc.*

I. 3 Fag. *pp* *cresc.*

II. III. *pp* *cresc.*

I. II. 4 Hörner (F) *pp* *cresc.*

III. IV. *pp* *cresc.*

Mandryka  
und er faßt den Ent - schluß

I. Viol. 18 *pp* *cresc.*

II. Viol. *pp* *cresc.*

Br. *pp* *cresc.*

Celli *pp* *cresc.*

Contr. *pp* *cresc.*

I. II. gr. Fl. *fp* *cresc.* *a2*

2 Hob. *fp* *cresc.*

Engl. Hr. *fp* *cresc.*

2 B Clar. *fp* *cresc.*

I. 3 Fag. *fp* *cresc.*

II. III. *fp* *cresc.*

I. II. 4 Hörner (F) *fp* *cresc.*

III. IV. *fp* *cresc.*

3 Trpt. (C) *fp* *cresc.*

3 Pos. *fp* *cresc.* I. II. III.

Mandryka *fp* *cresc.*

mit der See - - - le, ei - nen gan - zen Ent - schluß, und wie er ent -

I. Viol. *fp* *cresc.*

II. Viol. *fp* *cresc.*

Br. *fp* *cresc.*

Celli *fp* *cresc.*

Ctrb. *fp* *cresc.*

I. II. gr. Fl. *fp* *a2*

2 Hob. *fp*

Engl. Hr. *fp*

C Clar. *fp*

2 B Clar. *fp* *a2*

I. III. Hr. (F) *fp* *a2*

I. II. Trpt. (C) *fp*

3 Pos. *fp*

Mandryka *fp*

schlossen ist, so muß er han - deln! Arabella erschrickt vor seiner Heftigkeit, steht auf

I. Viol. *fp*

II. Viol. *fp*

Br. *fp*

Celli *fp*

**accelerando** **tempo primo** Metr. ♩ = 116

I. II. 3 gr. Fl. *cresc.* *ff.*

III. *cresc.* *ff.*

2 Hob. *cresc.* *ff.*

Engl. Hr. *cresc.* *ff.* *dim.*

C Clar. *cresc.* *ff.*

2 B Clar. *cresc.* *mf.* *ff.* *dim.*

I. 3 Fag. *cresc.* *ff.* *dim.*

II. III. *cresc.* *ff.*

I. III. 4 Hörner F *cresc.* *ff.* *dim.*

II. IV. *cresc.* *ff.*

I. II. 3 Trpt. C *mf.* *cresc.* *ff.*

III. *mf.* *cresc.* *ff.*

3 Pos. *cresc.* *ff.*

Tuba *cresc.* *ff.*

Mandryka *cresc.* *ff.*

Grü-fin, ich ha - be ver-ges-sen, wie

**accelerando** **tempo primo** Metr. ♩ = 116

I. Viol. *cresc.* *ff.*

II. Viol. *cresc.* *ff.* *dim.*

Br. *cresc.* *ff.* *dim.*

Celli *cresc.* *ff.*

Ctrb. *cresc.* *ff.*

20

2 B. Clar. *p*

Baßclar. (B) *pp*

I. Fag. *p*

III Hr. (F) *p*

Mandryka *p* (steht auf)  
 an - ders - wo die Welt ist. Hier sind nicht meine Wäl - der und Fel - der, Sie müs - sen ver - zeih'n mei - ne un - schicklichen Red - den, wo - mit ich Sie

20

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

Ctrb. *pp*

**Schneller Walzer**

a 2

I. II. 3 gr. Fl. *p*

III. *p*

C Clar. *p*

I. B. Clar. *p*

I. II. 3 Fag. *p*

III. *p*

II. Hr. (F) *p*

Mandryka *p*  
 hin - d'ream Tanzen. (kommt von rückwärts zu Arabella)

Lamoral *p*  
 Darf ich jetzt stö - ren und um ei - nen Wal - zer

**Schneller Walzer**

Celli *pizz. p*

Ctrb. *pizz. p*

21

2 gr. Fl. *a 2*

I. Hob. *p* *dim.* *pp*

C Clar. *dim.*

2 B Clar. *dim.*

Arabella

Lamoral

Br. *21* *pizz.* *p* *dim.*

Celli *arco* *p* *dim.*

Nein. Spä - ter, La - mo - ral, ich möcht' mit dem  
bit - ten?

2 gr. Fl. *a 2* *p*

I. Hob. *p*

C Clar. *p*

2 B Clar.

Arabella

Br.

Celli

Ctrb.

Herrn da noch ein bis - s'! re - den, wenn er - viel - leicht - sich wie - der nie - der - set - zen

22 Moderato Metr. ♩ = 104

2 gr. Fl. *a 2*

C Clar.

2 Fag. *pp*

I. 3 Hörner (F)

III. IV. *pp* *pppp*

Arabella

Lamoral verneigt sich und geht.

22 Moderato Metr. ♩ = 104 (mit Dämpfern)

Celli *pp*

4. Pult *pp* *arco*

Ctrb. *pp*

(setzt sich und winkt Mandryka, sich auch zu setzen)  
wird. Sie wollt mich hel - ra - ten,

Engl. Hr. *pp*

I. B. Clar. *pp*

Baßclar.(B) *pp*

2 Fag. *pp*

I. 3 Hörner(F) *pp*

III. IV. *pp*

Arabella sagt mein Va - ter. Ja, ha-ben Sie denn ei-ne Ah - - nung, wer wir sind? Wir sind nicht groß'sehr

I. Viol. *pp* (mit Dämpfern) (Dämpfer weg)

Br. *pp*

1. 2. 3. Celli (mit Dämpfern) *pp*

4. Pult (Dämpfer weg) *pp*

Ctrb. *pp*

2 gr. Fl. *pp*

I. Hob. *pp*

2 B. Clar. *pp*

Baßclar.(B) *pp*

I. Fag. *pp*

Arabella viel, nach dem Maß die-ser Welt- wir lau-fen halt so mit als et-was zwei-fel-haf-te E-xi-sten-zen.

Celli (alle) (Dämpfer weg) *pp*

23 lebhafter Metr. 3/4

2 Hob.  
I. B. Clar.  
I. Fag.  
I. II.  
4 Hörner (F)  
III. IV.  
I. Trpt. (B)  
Mandryka

23 lebhafter

Metr. 3/4

I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Celli  
Ctrb.

a 2 24

2 gr. Fl.  
2 Hob.  
C Clar.  
2 B. Clar.  
I.  
3 Fag.  
II. III.  
I. II.  
4 Hörner (F)  
III. IV.  
2 Trpt. (B)  
II. III. Pos.  
Pauken  
Mandryka

schrie - ben! Und wenn Ih - nen ge - nug ist ü - ber ei - nen zu ge - bie - ten, der selbst wie - der ge - bie - tet ü - ber

a 2 24

I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Celli  
Ctrb.



3 Hob. *p cresc.*

Engl.Hr. *p cresc.*

2 B Clar. *p cresc.*

Baßclar.(B)

I. *fp cresc.*

3 Fag. *fp cresc.* a 2

II. III.

I. II. *cresc.* a 2 *mf cresc.* *fp cresc.*

4 Hörner(F)

III. IV. *p cresc.* *fp cresc.*

I. II. *p cresc.*

3 Trpt.(B)

III. *p cresc.*

II. III. Pos. *p cresc.* *fp*

Pauken *p cresc.* *f*

Mandryka  
vie - - - le, so kom-men Sie mit mir

I. Viol. *p cresc.* *fp cresc.*

II. Viol. *p cresc.* *f p cresc.*

Br. *p cresc.* *f p cresc.*

Celli *p cresc.* *p cresc.*

Contr. *p cresc.* *fp cresc.*

2 gr. Fl. *pp*

Engl. Hr. *p* *cresc.*

II. B. Clar. *p* *cresc.*

Baßclar. (B) *fp* *cresc.* *pp*

I. 3 Fag. *fp* *cresc.*

II. III. *fp* *cresc.*

I. II. 4 Hörner (F) *fp* *cresc.*

III. IV. *fp* *cresc.*

I. II. 3 Trpt. (B) *p*

III. *p*

II. III. Pos. *fp*

Pauken *f*

Harfe *p*

Mandryka  
und sei - - - en die Her - - - rin. Sie wer - den Pfau - en wei - - - den auf seid - nem Bo - - - den, und

I. Viol. *f* *p* *cresc.* *pp*

II. Viol. *f* *p* *cresc.* *pp*

Br. *f* *p* *cresc.* *pp*

Celli *p* *cresc.* *pp*

Ctrb. *fp* *cresc.* *pp*

*8va*

25

2 B Clar. *pp* *cresc.*

Baßclar.(B) *pp* *cresc.*

I. *pp* *cresc.*

3 Fag. II. III. *pp* *cresc.*

I. II. *pp* *cresc.*

4 Hörner(F) III. IV. *pp* *cresc.*

Mandryka *pp* *cresc.*

das wird nicht ge - sche - - hen, daß sich je - mand dünkt ü - ber ih - - nen, es

25

I. Viol. *pp* *cresc.*

II. Viol. *pp* *cresc.*

Br. *pp* *cresc.*

Celli (geteilt) *pp* *cresc.*

Contr. *pp* *cresc.*

2 Hob. *pp*

Engl. Hr. *pp*

C Clar. *pp*

II. III. Fag. *pp*

I. II. *pp*

4 Hörner(F) III. IV. *pp*

I. II. *pp*

3 Trpt.(B) III. *pp*

I. II. *pp*

3 Pos. III. *pp*

Pauken *pp*

Mandryka *pp*

sei denn der Kö - - nig und Kai - - ser und sei - ne Kai - - se - rin!

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli (alle) *pp*

Contr. *pp*

Metr. ♩ = 58  
ruhig fließend,  
quasi alla breve

26 ruhiger werdend

I. Hob. *pp*

C Clar. *dim.* *pp*

2 B Clar. *dim.* *pp*

I. Fag. *dim.* *pp*

I. II. 4 Hörner (F) *dim.* *p*

III. IV. *dim.*

III. Pos. *mf* *dim.* *p*

Arabella *pp*  
Der Rich - ti - ge - so hab' ich still zu mir gesagt,

Mandryka *pp*  
A - ber sonst nie - mand!

Metr. ♩ = 58  
ruhig fließend,  
quasi alla breve

26 ruhiger werdend

I. Viol. *dim.* *p* *pp*

II. Viol. *dim.* *p* *pp*

Br. *pp*

Celli *dim.* *p* *pp*

Ctrb. *mf* *dim.* *p* *pizz.* *pp* *arco* *pp*

I. Hob. *pp*

I. B Clar. *pp*

I. Fag. *pp*

III. Hr. (F) *pp*

Arabella *pp*  
der Rich - ti - ge, wenns ei - nen gibt für mich, der wird auf ein - mal da sein, so hab' ich ge - sagt,

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *ppp*

Ctrb. *ppp*

27

1. Hob. *pp cresc. mf dim. p*

Engl. Hr. *mf dim. p pp*

C Clar. *pp cresc. mf dim. p pp*

2 B Clar. *pp cresc. mf dim. p*

I. *mf*

3 Fag. *mf*

II. III. *mf*

III. IV. Hr. (F) *pp cresc. mf dim. p*

Arabella *pp cresc. mf dim. p*  
 und wird mich an - - schau'n und ich ihn, und kei-ne Win - kel-zü - ge

27

I. Viol. *cresc. mf dim. pp*

II. Viol. *cresc. mf dim. pp*

Br. *cresc. mf dim. pp*

Celli *cresc. mf dim. pp*

Contr. *cresc. mf dim. pp*

2 Hob. *p*

Engl. Hr. *p*

C Clar. *p*

2 B Clar. *p*

II. III. Fag. *p cresc.*

I. II. *p cresc.*

4 Hörner (F) *p cresc.*

III. IV. *p*

Arabella *pp*  
 wer - den sein und kei - ne Fra - gen, nein, al - les hell und of - - fen,

I. Viol. *p cresc. p*

II. Viol. *p cresc. p*

Br. *p cresc. p*

Celli *p cresc. p*

Contr. *p cresc. p*

allmählich belebter

2 Hob. *cresc.* *cresc.*

C Clar. *cresc.* *p*

2 B Clar. *p* *cresc.*

II. III. Fag. *p* *cresc.*

I. II. 4 Hörner(P) *p* *cresc.*

III. IV. *cresc.*

Arabella wie ein lich - - - - - ter Fluß, auf den die

allmählich belebter

I. Viol. *cresc.* *p* *cresc.*

II. Viol. *cresc.* *p* *cresc.*

Br. *cresc.* *p* *cresc.*

Celli *cresc.* *p* *cresc.*

Ctrb. *cresc.* *p* *cresc.*

28

I. gr. Fl. *fp* *cresc.* *dim.*

2 Hob. *mf* *cresc.* *dim.*

Engl. Hr. *mf* *cresc.* *dim.*

C Clar. *mf* *cresc.* *dim.*

2 B Clar. *fp* *cresc.* *dim.*

I. 3 Fag. *fp* *cresc.* *dim.*

II. III. *fp* *cresc.* *dim.*

I. II. 4 Hörner(P) *fp* *cresc.* *dim.*

III. IV. *fp* *cresc.* *dim.*

I. Trpt.(B) *fp* *cresc.* *dim.*

Arabella Son - - - - - ne blitzt!

28

I. Viol. *fp* *cresc.* *dim.*

II. Viol. *fp* *cresc.* *dim.*

Br. *fp* *cresc.* *dim.* *pizz.*

Celli *fp* *cresc.* *dim.* *pizz.*

Ctrb. *fp* *cresc.* *dim.* *p*

1. gr. Fl. *pp espr.* *dim.*

2 Hob.

I. B. Clar.

I. II. Fag.

I. II. 4 Hörner(F)

III. IV.

I. Trpt.(B) *dim. pp*

Mandryka

So fließt die hel - le, stil - le Do - nau mir beim Haus vor - bei, und hat mir dich ge - bracht!

29

I. Viol. *(pultweise geteilt)*

II. Viol. *(pultweise geteilt)*

Br. *arco* *(pultweise geteilt)*

Celli *arco* *(pultweise geteilt)*

Ctrb. *dim. pp* *p*

ziemlich lebhaft

1. gr. Fl. *pp* *dim.*

2 Hob. *dim.*

I. II. Fag. *dim.*

I. II. Hr.(F) *dim. pp*

Mandryka

Du Al - ler - schön - ste! Und heu - te a - bend noch, zur Schla - fens - zeit, - wärst du ein Mädchen aus den

ziemlich lebhaft

1. Pult I. Viol. *pp*

(die übrigen) *pp*

II. Viol. *pp*

1. Pult Br. *dim.*

(die übrigen) *pp*

1. Pult Celli *pp*

(die übrigen) *pp*

Ctrb. *pp*

30 ritard. Mäßig bewegt

I.Hr.(F)

Mandryka

Dör - fern,ei-nem mei - ni-gen, du müßtest mir zum Brun-nen gehn hin-ter dei-nes Va - ters Haus und kla-res

30 ritard. Mäßig bewegt

1. Pult

I. Viol.

(die übrigen)

II. Viol.

Solo Br.

(die übrigen)

1. Pult

Celli

(die übrigen)

I.Hr.(F)

Mandryka

Was-ser schöp - - fen ei-nen Be - cher voll und mir ihn rei - chen vor der Schwel - le, daß ich dein Ver -

I. Viol.

1. Pult

Br. Solo

Celli

1. Pult



31

I. II.  
3 gr. Fl.

III.

2 Hob.

Engl. Hr.

Baßclar.(B)

I. II.  
3 Fag.

III.

I. II.  
4 Hörner(F)

III. IV.

Mandryka

lob - ter bin vor Gott und vor den Men - - schen, mei - ne Al - ler - schön - - stel

31

1. Pult

I. Viol.

(die übrigen)

II. Viol.

Solo

Br.

(die übrigen)

I.

3 Solo Celli

II. III.

etwas breit a tempo

I. II. 3 gr. Fl. III. 2 Hob. Engl. Hr. C Clar. 2 B Clar. Baßclar. (B) I. II. 3 Fag. III. I. II. 4 Hörner (F) III. IV. Arabella

So wie Sie sind, so hab ich kei - nen Men - - - schen je ge -

etwas breit a tempo

1. Pult I. Viol. (II. mit den übrigen) Solo Br. (die übrigen) Solo Celli (die übrigen)

Solo I. Viol. (die übrigen)

I. II. 3 gr. Fl. III. C Clar. 2 B Clar. Baßclar. (B) I. II. Fag. III. II. Hr. (F) Arabella Solo I. Viol. (die übrigen) Solo Br. (alle) Solo Celli (alle ohne Solo)

sehn! Sie brin - - - gen Ih - re eig - ne Le - - - bens - luft mit sich, und was nicht

32 allmählich immer belebter

I. II. 3 gr. Fl. III. 2 Hob. Engl. Hr. C Clar. 2 B Clar. Baßclar. (B) 3 Fag. I. II. III. 4 Hörner (F) I. II. III. IV. I. Pos.

Arabella Ih - - - nen zu - ge - hört, das ist nicht da für Sie.  
Mandryka Dar - um kann ich erst le - - ben,

32 allmählich immer belebter

Solo I. Viol. (die übrigen) II. Viol. Br. Celli (alle) Ctrb.

2 Hob. *fp* *cresc.* - *fp*

Engl. Hr. *fp* *cresc.* - *fp*

2 B Clar. *fp* *cresc.* - *fp*

I. *fp* *cresc.* - *fp*

II. III. *fp* *cresc.* - *fp*

I. II. *fp* *cresc.* - *fp*

4 Hörner (P) *fp* *cresc.* - *fp*

III. IV. *fp* *cresc.* - *fp*

I. Trpt. (B) *pp* *cresc.* - *fp cresc.*

I. II. *fp* *cresc.* - *fp*

3 Pos. *fp* *cresc.* - *fp*

III. *fp* *cresc.* - *fp*

Tuba *fp* *cresc.* - *fp*

Pauken *fp* *cresc.* - *fp*

Harfe *p* *cresc.* - *fp*

Mandryka  
wenn ich et-was Herr - li-ches er - hü-he ü-ber mich, und so zu die - - ser Stun - de er -

I. Viol. (allo) *fp espr.* *cresc.* - *fp*

II. Viol. *f* *cresc.* - *fp*

Br. *f* *cresc.* - *fp*

Celli *fp* *cresc.* - *fp*

Contr. *fp* *cresc.* - *fp*

33

I. II.  
3 gr. Fl.

III.

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Baßclar. (B)

I.  
3 Fag.

II. III.

I. II.  
4 Hörner (F)

III. IV.

I. Trpt. (B)

I. II.  
3 Pos.

III.

Tuba

Pauken

Harfe

Mandryka  
hü - he ich dich, und wäh - le dich zu mei - ner Frau, und wo ich Herr bin, wirst

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Contr.

*p* *cresc.* *fp* *f* *fp* *espr.*

2 gr. Fl. *a2* *cresc.* *p* *f* *34*

2 Hob. *cresc.* *p* *f*

Engl. Hr. *p* *f*

C Clar. *cresc.* *p* *f*

2 B Clar. *p cresc.* *f*

Baßclar. (B) *p* *f*

3 Fag. I. *a2* *cresc.* *p* *f*

II. III. *cresc.* *p* *f*

4 Hörner (F) I. II. (in E) *cresc.* *p* *f*

III. IV. (in E) *cresc.* *p* *f*

3 Trpt. (C) I. *p* *f*

II. III. *p* *f*

3 Pos. I. II. *p cresc.* *f*

III. *p cresc.* *f*

Tuba *p cresc.* *f*

Pauken *cresc.* *p* *f*

Harfe *cresc.* *f*

Mandryka du Her- rin sein und wirst ge- ble - ten, wo ich der Ge-ble - - - ter bin!

*p subito* *f* *34*

I. Viol. *cresc.* *p* *f*

II. Viol. *cresc.* *p* *f*

Br. *cresc.* *p* *f*

Celli *cresc.* *f*

Contr. *cresc.* *f*

**calando** **Andante mosso** Metr.  $\text{♩} = 54$

2 gr. Fl.   
 2 Hob.   
 Engl. Hr.   
 C Clar.   
 Bassclar. (B)   
 3 Fag.   
 I. II. III.   
 4 Hörner (B)   
 I. II. III. IV.   
 3 Trpt. (C)   
 I. II. III.   
 3 Pos.   
 I. II. III.   
 Tuba   
 Pauken   
 Arabella   
 I. Viol.   
 II. Viol.   
 Br.   
 Celli   
 Contr.

*dim.* *pp* *Andante mosso* *ruhig gehend* *pp*

(ganz leise mit ihm)   
 Und du wirst mein Gebieter sein, und ich dir

*dim.* *pp* *Andante mosso* *pp*

\*) einer südslavischen Volksweise nachgebildet

Arabella un-ter-tan. Dein Haus wird mein Haus sein, in dei-nem Grab will ich mit dir be-gra-ben sein - so ge-be

I. Viol. *p* *pp*

II. Viol. *p* *pp* *geteilt*

Br. *p* *pp*

Celli. *p* *pp*

Ctrb. *p* *pp*

35

I. II. 3 gr. Fl. *pp*

III. *pp*

2 Hob. *pp*

Cl. Clar. *pp*

2 B. Clar. *pp*

Baßclar. (B) *pp*

I. 3 Fag. *pp*

II. III. *pp*

I. II. Hr. (E) *pp*

Arabella ich mich dir auf Zeit und E-wig-keit. Und du wirst mein Ge-bie-ter sein und ich dir un-ter-tan,

Mandryka Mei-ne Al-ler-schön-ste, in die-ser Stun-de er-hö-he ich

35

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

1. Pult Celli. *pp*

(die übrigen) *pp*

Ctrb. *pp*



I. II.  
 3 gr. Fl. *pp*  
 III.  
 2 Hob. *p* *pp*  
 Engl. Hr. *pp*  
 C Clar. *pp*  
 2 B Clar. *pp*  
 Baßclar. (B) *pp*  
 I.  
 3 Fag. *p* *pp*  
 II. III.  
 III. IV. Hr. (E) *p*  
 I. Trpt. (C) *pp*  
 Arabella  
 dein Haus wird mein Haus sein, in dei-nem Grab will ich mit dir be-gra-ben sein, so ge-be ich mich dir  
 Mandryka  
 dich, und wäh-le dich zu mei-ner Frau, und wo ich der Herr bin, wirst du die Her-rin sein und wirst ge-bie-ten, wo  
 I. Viol. *p*  
 II. Viol. *p*  
 Br. *pp*  
 1. Pult  
 Celli (die übrigen) *p* *pp*  
 Ctrb. *pp*

36 tranquillo

3 gr. Fl. I. II. III. III. Flöte muta in kleine Flöte

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Baßclar. (B)

3 Fag. I. II. III.

4 Hörner (E) I. II. III. IV.

I. Trpt. (C)

I. Pos.

Tuba

Pauken

Harfe

Arabella  
— auf Zeit und E - - wig - keit.

Mandryka  
ich der Ge - ble - - ter bin!

36 tranquillo

I. Viol.

II. Viol.

Br.

1. Pult Celli (die übrigen)

Contr.

Engl. Hr.  
 2 B Clar.  
 Baßclar. (B)  
 II. III. Fag.  
 I. II.  
 4 Hörner (E)  
 III. IV.  
 I. Trpt. (C)  
 I. Pos.  
 Tuba  
 Pauken  
 Harfe  
 I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli (alle)  
 Ctrb.

37

Engl. Hr. *dim.*  
 2 B Clar. *dim.*  
 Baßclar. (B) *dim.*  
 I. *pp*  
 3 Fag. *pp*  
 II. III. *pp*  
 I. II. *pp*  
 4 Hörner (E) *pp*  
 III. IV. *pp*

Arabella  
 Mandryka

37

I. Viol. *dim.*  
 II. Viol. *dim.*  
 Br. *dim.*  
 Celli *dim.*  
 Ctrb. *dim.*

(ihren Ton völlig ändernd, aber ernst)  
 Jetzt a - ber fahren Sie nach Haus. Ich bit-te Sie dar-um. Ich blei-be noch. (verneigt sich) Ich möchte  
 Und Sie?

Engl. Hr.

2 B Clar.

Baßclar. (B)

I.

3 Fag.

II. III.

Arabella

tanzen noch und Ab - scheid neh - men von mei-ner Mäd - - chenzeit,

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Contr.

38

I. Fl.

Engl. Hr.

2 B Clar.

Baßclar. (B)

I.

3 Fag.

II. III.

I. Horn (E)

Arabella

nur ei - ne Stun - de lang. Ge - wä - ren Sie mir dies?

Mandryka

Wenn Sie hier - blei - ben, so ist mein Platz nicht an - derswo als

38

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Contr.

(Ein Schwarm von Fiakern und Ballgästen, darunter auch die **Fiakermilli** und

39 **Sehr schnell**

I. Fl. I. Hob. Engl. Hr. 2 B. Clar. Baßclar. (B) 3 Fag. I. II. III. 4 Hörner (E) I. II. III. IV. Arabella Mandryka I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ctrb.

(runzelt die Stirn) (sieht Mandryka an) Darf ich? hier. Sie aber brauchen nicht ein einziges Wort an mich zu rich - ten! Sie dürfen!

39 **Sehr schnell** pizz. p. pizz. p. pizz. p.

einige solche Mädchen und die drei Grafen kommen aus dem Tanzsaal herauf auf die Bühne.)

**Mandryka** tritt zur Seite und gibt den Herankommenden, den Weg frei. Die **Fiakermilli**, eine hübsche Person in einem sehr auffälligen Balkkleid, ein großes Bukett in der Hand, tritt aus dem Schwarm heraus auf **Arabella** zu, die jetzt in der Mitte steht.

0 Clar. I. II. 4 Hörner (E) III. IV. 3 Pos. Mandryka Dominik I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ctrb.

(in F) (in F) Ja! Sie dürfen al - les, was Sie wol - len! (neben Milli tretend) Der Ball be - geht nach sei - ner

arco mf arco mf arco mf arco mf dim. p. dim. p. dim. p. dim. p. dim. p.

40

2 Hob.

C Clar.

2 B Clar.

I.

3 Fag.

II. III.

I. II. Hr. (F)

3 Pos.

Dominik

Kö - ni-gin. Die Mil-li ist der He - rold der Fla - ker, wir ha - ben uns-re

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

*dim.* *p* *a 2* *f* *fp*

41

2 Hob.

2 B Clar.

2 Fag.

I. II. Hr. (F)

Fiakermilli

Dominik

Hul - di - gung ihr in den Mund ge - legt!

(leichtfertig, fast frech)

(indem sie mit einem Knix Arabella das Bukett übermittelte) Die

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

*p* *f* *fp*

Schnellpolka Metr. ♩ = 120

O Clar.

Fiakermilli Wie - ner Herrn ver - stehn sich auf die A - stro - no - mie:

Schnellpolka Metr. ♩ = 120

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

kl. Fl.

O Clar.

I. Fag.

Fiakermilli die könn - ten von der Stern - wart sein und wis - sen gar nicht

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

kl. Fl.

O Clar.

I. Fag.

Fiakermilli wie! Sie fin - den ei - nen neu - en Stern gar schnell he - raus, die Wie - ner

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

kl. Fl. *p*

I. Hob. *p*

C Clar. *p*

2 Fag. *p*

Fiakermüll

Herr'n, den ma-chen sie zur Kö - - - ni-gin an ih - rem Fir - ma - ment!

I. Viol. *pizz.*

II. Viol. *pizz.*

Br. *pizz.*

Celli *pizz.*

Ctrb. *pizz.* *arco*

**43**  
Walzertempo (♩ = ♩ des 2/4) Metr. ♩ = 69

kl. Fl. *pp*

I. Hob. *dim.* *pp* *pp*

C Clar. *p* *dim.* *pp*

2 Fag. *pp*

III. IV. Hr. (F) *pp*

Fiakermüll

Zu der dann schallt es im Ver - ein:

**43**  
Walzertempo (♩ = ♩ des 2/4) Metr. ♩ = 69

I. Viol. *arco* *pp*

II. Viol. *arco* *pp*

Br. *arco* *pp*

Celli *arco* *pp*

Ctrb. *pp*



**44 schneller**

2 gr. Fl. 

kl. Fl. 

2 Hob. 

Engl. Hr. 

C Clar. 

2 B Clar. 

I. 

3 Fag. 

II. III. 

I. II. 

4 Hörner(F) 

III. IV. 

II. 

2 Pos. 

III. 

Fiakermilli  Du sollst uns - res Fe - - stes Kö - ni - gin seint

Frauen  Zu der dann schallt

Chor 

Männer 

I. Viol.  **44 schneller**

II. Viol. 

Br. 

Celli 

Ctrb.  arco

2 gr. Fl.

kl. Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

I.

3 Fag.

II. III.

I. II.

4 Hörner(F)

III. IV.

I Trpt.(C)

II.

2 Pos.

III.

Frauen

Chor

Männer

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

es im Ver - ein: Du, du sollst.

2 gr. Fl. *cresc.* *a 2* (muta in III. gr. Fl.)

kl. Fl.

2 Hob. *cresc.*

Engl. Hr. *cresc.*

C Clar. *cresc.*

2 B Clar.

I. 3. Fag. *a 2* *cresc.*

II. III.

I. II. 4 Hörner (F) *cresc.*

III. IV.

2 Trpt. (C) *cresc.*

I. II. 3 Pos. *cresc.*

III.

Tuba

Frauen *attacca*

Chor *Cadenz*

Männer

uns - res Fe - stes Kö - ni - gin sein!

I. Viol. *cresc.*

II. Viol. *cresc.*

Br. *cresc.*

Celli *cresc.*

Contr. *cresc.*

(stimmt ein freches übermütiges Jodeln an)

Cadenz

Fiakermilli

45 Schnelles Walzertempo Metr. ♩ = 69

2 B Clar.  
I. II. Fag.  
Harfe  
Fiakermilli

45 Metr. ♩ = 69 Schnelles Walzertempo (Arabella nimmt Blumen aus dem Bukett und vertellt sie unter die Herren und Fiakor)

I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Celli  
Ctrb.

I. II.  
3 gr. Fl.  
III.  
2 Hob.  
C Clar.  
2 B Clar.  
I.  
3 Fag.  
II. III.  
I. II.  
4 Hörner (F)  
III. IV.  
Harfe  
Fiakermilli

I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Celli  
Ctrb.

I. II.  
3 gr. Fl.  
III.  
2 Hob.  
Engl. Hr.  
C Clar.  
2 B Clar.  
I.  
3 Fag.  
II. III.  
I. II. Hr. (F)  
Harfe

3  
8

(Zuletzt wirft sie das ausgeplünderte Bukett unter sie, nimmt Dominiks Arm und steigt mit ihm in den

I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Celli  
Ctrb.

7

47

2 Hob.  
Engl. Hr.  
2 B Clar.  
I.  
3 Fag.  
II. III.  
I. II. Hr. (F)  
Harfe

a2  
a2

47 Ballsaal hinab, von allen gefolgt. Maudryka sieht ihr nach, dann wendet er sich.)

I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Celli  
Ctrb.

arco pizz. arco pizz.

2 gr. Fl. *a2*

2 Hob. *f*

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar. *a2*

I. *f*

3 Fag. *a2*

II. III. *a2*

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV. *f*

Harfe

I. Viol.

II. Viol. *f*

Br. *f*

Celli *arco*

Ctrb. *arco*

Detailed description of the musical score: This page of a musical score, numbered 240, features a full orchestral ensemble. The top section includes woodwinds: two flutes (with a second flute part marked *a2*), two oboes (with a second oboe part marked *a2*), an English horn, a clarinet in C, and two bass clarinets (with a second bass clarinet part marked *a2*). Below these are three bassoons (with a second bassoon part marked *a2*) and four horns in F (divided into two pairs, I/II and III/IV). The middle section contains the harp and the string section, which includes first and second violins, violas, brass instruments (trumpets and trombones), cellos, and double basses. The string parts for cellos and double basses are marked *arco*. The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings like *f* (forte) and *a2* (second ending).

2 gr. Fl. *dim.* 48

2 Hob. *dim.*

Engl. Hr. *dim.*

C Clar. *dim.*

2 B Clar. *dim.*

Baßclar. (B) *dim.*

I. 3 Fag. *dim.*

II. III. *dim.*

I. II. 4 Hörner (F) *dim.*

III. IV. *dim.*

I. Trpt. (C) *dim.*

Pauken

Harfe

Adelaide (erscheint von rechts) (auf Mandryka zu)  
Sie sind al - lein?

I. Viol. *dim.* 48

II. Viol. *dim.*

Br. *dim.*

1. Pult Celli *dim.*

(die übrigen) *dim.* (dreifach)

Contr. *dim.*

1. Hob. *p cresc.*

2 B Clar. *p cresc.*

Baßclar. (B) *cresc.*

3 Fag. I. *cresc.*

II. III. *cresc.*

2 Hörner (F) I. *cresc.*

III. *p*

1. Trpt. (C) *p*

1. Pos. *p*

Pauken *p*

Adelaide *p*  
Wo ist A - ra - bel - la?

Mandryka *p*  
Wo ih - re Pflicht sie ruft,

I. Viol. *p*

II. Viol. *cresc.* *p* *gliss.*

Br. *cresc.* *p* *gliss.*

1. Pult *cresc.* *p*

Celli *cresc.* *p*

die übrigen (dreifach) *cresc.* *p*

Contr. *p*



49 (Matteo ist zugleich mit Adelaide links heraus-)

I. Hob.

Engl. Hr.

2 B. Clar.

I. Fag.

II. III.

I. Trpt. (C)

I. Pos.

Pauken

Matteo

Mandryka

I. Viol.

II. Viol.

Br.

1. Pult  
Celli  
(die übrigen)

Ctrb.

(in die Luft)

Wie sie mich ver - glüht - im

als Kö - ni - gin des Bal - les.

49

50

getreten, Zdenka schüchtern hinter ihm, in Knabenkleidern, aber in einer Art von schwarzem Frack, sich hinter einer Säule deckend)

I. Hob.

Engl. Hr.

2 B. Clar.

Baßclar. (B)

I. Fag.

II. III.

I. II.  
4 Hörner (F)

III. IV.

Zdenka

Adelaide

Matteo

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli  
(alle)

Ctrb.

(hinter Matteo ängstlich)

Sie denkt an dich, ich weiß es, Mat - te - ol!

(zu Mandryka)

Ih - re Au - gen leuch - ten. Wie darf ich das

Rausch ih - rer Schön - heit!

50

51 Etwas breiter Metr. d.=60

2 gr. Fl. *pp*

2 B Clar. *pp*

Baßclar.(B) *pp*

3 Fag. *pp*

III.IV. Hr.(F) *pp*

I.Trpt.(B) *pp* (in B)

I. 3 Pos. *pp*

II. III. *pp*

Zdenka  
ih - re Blick - ke nur nimmt sie in acht.

Adelaide  
deu - - ten? (auf Adelaide zu)

Mandryka  
O Grä - fin, Sie sel - - ber so

51 Etwas breiter Metr. d.=60

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

Ctrb. *pp*

2 gr. Fl. *pp*

2 B Clar. *pp*

Baßclar.(B) *pp*

3 Fag. *pp*

III.IV. Hr.(F) *pp*

I.Trpt.(B) *pp*

I. 3 Pos. *pp*

II. III. *pp*

Mandryka  
jung noch, so rei - zend - und Sie ih - re

I. Viol. *pp* *cresc.*

II. Viol. *pp* *cresc.*

Br. *pp* *cresc.*

Celli *pp* *cresc.*

Ctrb. *pp* *cresc.*

52 *poco calando a tempo*

2 gr. Fl. *f*

I. Hob. *p* *pp*

2 B. Clar. *f* *dim.*

Baßclar.(B) *f* *dim.*

I. 3 Fag. *f* *dim.*

II. III. *f* *dim.*

I. II. 4 Hörner(F) *f* *dim.*

III. IV. *f* *dim.*

I. Trpt.(B) *mf* *dim.*

I. 3 Pos. *mf* *dim.*

II. III. *mf* *dim.*

Pauken *mf*

Harfe *p*

Matteo (tritt einen Schritt hervor)  
Die Blu-men für al -

Mandryka Mut - ter! Mit was für Wor - ten, wo - mit denn auf Er - den ver - möch - te ich Ih - - - nen zu dan -

52 *poco calando a tempo*

I. Viol. *f* *dim.* *p*

II. Viol. *f* *dim.* *p*

Br. *f* *dim.* *p*

Celli *f* *dim.* *p*

Ctrb. *f* *dim.* *p*

2 gr. Fl. *pp* *cresc.*

I. Hob. *pp* *cresc.*

C Clar. *pp* *p* *cresc.*

I. 3 Fag. *a 2*

II. III.

Harfe *pp* *p* *cresc.*

Matteo  
 lei Für al - le ihr Lä - cheln! Sie sel - ber für al - - - le!

Mandryka  
 ken! (er küßt ihr mit Innigkeit die Hand)

I. Viol. *pp* *p* *cresc.*

II. Viol. *pp* *p* *cresc.*

Br. *pp* *p* *cresc.*

Celli *pp* *p* *f*

53 *poco più tranquillo*

2 gr. Fl. *dim.* *p*

I. Hob. *dim.* *p*

C Clar. *dim.* *p*

I. 3 Fag. *pp*

II. III.

I. Horn (F) *pp*

Pauken *pp*

Harfe *dim.* *p*

Zdenka  
 (innig, aber zart zu Matteo)  
 Für dich bleibt al -

Adelaide  
 (zu Mandryka)  
 O könn - ten Sie ah - nen, was in mir vor - geht! Mein

Matteo  
 Was bleibt für mich?

53 *poco più tranquillo*

I. Viol. *p espr.*

II. Viol. *dim.* *p*

Br. *dim.* *p*

Celli *dim.* *p*

Contrab. *pizz.*

Engl. Hr.

I. B. Clar.

3 Fag. I. II. III.

I. Hr. (F)

Pauken

Zdenka

Adelaide

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

les; sie braucht dei - ne Trau - er, tief wie ein Brun - nen,

Sohn! Mein Freund! Zu - viel zu - viel für ein Herz. Ich muß es

*pp*

*pp*

*pp*

*p*

*espp*

2 gr. Fl.

Engl. Hr.

2 B. Clar.

3 Fag. I. II. III.

I. Hr. (F)

Pauken

Zdenka

Adelaide

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

ih - re gan - ze See - le hi - nein zu wer - fen - seicht sind die an - dern!

tei - len. Zu ihr, Zu ihm! Er muß Sie um -

*p*

*p*

*p*

*p*

*cresc.*

*cresc.*

*arco* *pizz.* *arco* *pizz.*

54 **accel.**

2 gr. Fl. **accel.**

2 Hob. *cresc.*

Engl. Hr. *p cresc.*

2 B Clar. *p cresc.*

I. 3 Fag. *cresc.*

II. III. *cresc.*

I. II. 4 Hörner (F) *cresc.*

III. IV. *cresc.*

2 Trpt. (B) (mit Dämpfern) (Dämpfer weg)

I. II. Pos. (in B) (mit Dämpfern) (Dämpfer weg)

Pauken

Adelaide (Mandryka will ihr folgen) (stürzt nach rechts ab)  
ar - - men! Nein, blei-ben Sie hier! Ich fin - de ihn!

Matteo (vor sich)  
Ei - - nes bleibt: fort nach Ga - li - zien und sie ver-ges-sen -

54 **accel.**

I. Viol. *cresc.*

II. Viol. *cresc.*

Br. *cresc.*

Celli *cresc. arco*

Ctrb. *cresc.*

55 **lebhafter** (Adelaide und Waldner von rechts, auf Mandryka zu)

I. B Clar. *cresc.*

Zdenka Der Pa - pal Die Ma - ma! Daß kei - nes mich sieht! Wo-hin gehst du, Mat - te - o?

Adelaide 0

Matteo (er geht nach vorne, Zdenka bleibt links, aus Furcht gesehen zu werden)  
wenn ich noch kann!

55 **lebhafter**

I. Viol. *cresc.*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli *p*

Ctrb. *p*

Sehr schnell (ganze Takte immer gleich)

Metr. ♩ = 69

(Matteo geht in den Hintergrund, start düster in den Ballsaal hinab)  
(Zdenka verschwindet links)

2 gr. Fl. *f* *dim.*

2 Hob. *f* *dim.*

Engl. Hr. *f* *dim.*

C Clar. *f* *dim.*

2 B Clar. *f* *dim.*

I. II. *f* *dim.*

3 Fag. *f* *dim.*

III. *f* *dim.*

III. IV. Hr. (F) *f* *dim.*

Adelaide  
The - o - dor! Hier ist er, The - o - dor!

56 Sehr schnell (ganze Takte immer gleich)

Metr. ♩ = 69

I. Viol. *f* *dim.*

II. Viol. *f* *dim.*

Br. *f* *dim.*

Celli *f* *dim.*

Ctrb. *f* *dim.*

2 Hob. *f* *dim.*

Engl. Hr. *f* *dim.*

2 B Clar. *f* *dim.*

I. II. *f* *dim.*

3 Fag. *f* *dim.*

III. *f* *dim.*

IV. Hr. (F) *f* *dim.*

Waldner  
Wie stehst du vor mir, Ne - veu mei - nes al - ten Man - dry - ka?

I. Viol. *f* *dim.* *p*

II. Viol. *f* *dim.* *p*

Br. *f* *dim.* *p*

Celli *f* *dim.* *p*

Ctrb. *f* *dim.* *p*

57

2 Hob.  
 O Clar.  
 2 B Clar.  
 I.  
 3 Fag.  
 II, III.  
 I, II  
 4 Hörner(F)  
 III, IV.  
 Waldner

Na, Te-schek! Um-arm mich schon! (Umarmung)

57

I.Viol.  
 II.Viol.  
 Br.  
 Celli  
 Ctrb.

**Äußerst lebhaft** Metr.  $\text{♩} = 76$

I.  
 3 gr. Fl.  
 II, III.  
 2 Hob.  
 Engl. Hr.  
 O Clar.  
 2 B Clar.  
 I.  
 3 Fag.  
 II, III.  
 2 Trpt. (B)  
 I.  
 3 Pos.  
 II, III.  
 Pauken  
 Mandryka

(zu Adelaide)  
 Hier-her ei-nen Tisch. Wir wer-densou-pie-ren. Wel-chen Cham-pag-ner? Be-feh-len sie selbet!

**Äußerst lebhaft** Metr.  $\text{♩} = 76$

I.Viol.  
 II.Viol.  
 Br.  
 Celli  
 Ctrb.

pizz.  
 pizz.



58

I. 3 gr. Fl. *pp*

II. III.

I. B. Clar. *pp*

I. Fag. *p*

Adelaide

Waldner

Moët- Chan- don, halb herb, halb süß- der war es bei mei- ner Ver- lo- - - -  
 (zu Mandryka)  
 Ich ste- he so -

58

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp* arco

I. 3 gr. Fl.

II. III.

C Clar.

2 B Clar.

I. Fag.

2 Trpt. (B)

I. 3 Pos.

II. III.

Pauken

Adelaide

Mandryka

Waldner

bung!  
 (er zeigt in die Weinkarte)  
 Drei- Big Fla- schen von die- sen! Sechs für den Tisch. Und noch einmal drei- Big!  
 fort zur Ver- fü - gung! (will gehn, Adelaide hält ihn zurück) Laß mich, ich bin im Ge -

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli *pizz.* arco

Contr.

I. 3 gr. Fl. II. III. C Clar. 2 B Clar. I. Fag. I. II. 4 Hörner (F) III. IV. 2 Trpt. (B) I. 3 Pos. II. III. Pauken

Mandryka  
und nochmal drei - ßig - her - um - ser - vie - ren. Wel - ko, du ordnest! Eis - kü - bel in je - de Ek - kel Bis sie  
Waldner  
winn! (ab)

I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ctrb.

2 gr. Fl. 2 B Clar. I. 3 Fag. II. III. I. II. 4 Hörner (F) III. IV. Pauken

Mandryka  
al - le im Saal da nim - mer - mehr wis - sen, ob sie sind

I. Viol. II. Viol. Br. (get.) Celli (get.) Ctrb.

60

2 B Clar.

Baßclar. (B)

I. II.

3 Fag.

III.

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

2 Trpt. (B)

I.

3 Pos.

II. III.

Pauken

Mandryka

60 Gra - fen, verhext in Fi - a - ker - kutscher, o - der Fi - a - ker - kutscher, um - ge - krem - pelt in Gra - fen!

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Contr.

61

3 gr. Fl.

2 Hob.

C Clar.

I.

3 Fag.

II. III.

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

Adelaide

Mandryka

61 Sie sollen sich freu - en, wenn ich mich freu - - el Be - fe - len wei - ter? (ruft) Aufpassen, Djura!

(su Adelaide) Ha - ben wir Blumen?

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Contr.

**62 Prestissimo Metr.  $\text{♩} = 92$**   
*a 2*

2 gr. Fl. *dim. p f dim. p*

C Clar. *dim. p f dim. p*

I. Hr. (F)

Mandryka  
 Nimmet ei - nen Fia - ker und noch einen zweiten; auf - sper - ren laß die Gärt - ner - ge - schäf - te,

**62 Prestissimo Metr.  $\text{♩} = 92$**

I. Viol. *pizz. dim. arco pizz. dim.*

II. Viol. *pizz. dim. arco pizz. dim.*

Br. *pizz. dim. arco pizz. dim.*

Celli *pizz. dim. arco pizz. dim.*

Ctrb. *pizz. dim. arco pizz. dim.*

*a 2* **Metr.  $\text{♩} = 68$  meno mosso**

2 gr. Fl. *dim.*

C Clar. *dim.*

I. Hr. (F)

Mandryka  
 aufwecken die hüb - schen Ver - käu - fe - rin - nen, aus - räu - men solln sie ih - re Kel - ler! Füllst ei - nen

**Metr.  $\text{♩} = 68$  meno mosso**

I. Viol. *arco pizz. arco*

II. Viol. *arco pizz. arco*

Br. *arco pizz. arco*

Celli *arco pizz. arco*

Ctrb. *arco pizz. arco*

63

I. II. 3 gr. Fl. *pp*

III. *pp*

I. Hob. *p espr.*

Engl. Hr. *p*

O Clar. *p*

2 B Clar. *p*

Baßclar. (B) *p*

I. II. 3 Fag. *p*

III. *p*

I. II. 4 Hörner (F) *pp*

III. IV. *pp*

Pauken *pp*

Harfe *p*

Mandryka

Wa - gen an - mit Ro - - sen, ei - nen mit ro - ten und wei - - - Ben Ka -

63

I. Viol. *p espr.*

II. Viol. *p*

Br. *p* *espr. get.*

Celli *p espr.*

Otrb. *pizz.* *arco*

64

I. II. 3 gr. Fl.

II.

I. Hob.

2 B. Clar.

Baßclar. (B)

I. II. 3 Fag.

III.

I. II. 4 Hörner (F)

III. IV.

I. Trpt. (B)

Harfe

Mandryka

me - lien! Wal - zer soll sie auf Blu - men tan - zen,

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

64

3 gr. Fl. I. II. III.

I. Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Baßclar. (B)

I. II.

3 Fag.

III.

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

I. Trpt. (B)

Harfe

Mandryka

Ab - schied neh - men von Mád - - ohen - zei - ten! Spä - ter breit' ich

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

I. 3 gr. Fl. *dim.* *p* *cresc.*

II. II. *p cresc.*

2 Hob. *dim.* *p* *p cresc.*

Engl. Hr. *mf* *dim.* *p* *cresc.*

C Clar. *p* *cresc.*

2 B Clar. *p* *cresc.*

Baßclar. (B) *dim.* *p* *cresc.*

I. II. 3 Fag. *p* *cresc.*

II. III. *p* *cresc.*

I. II. 4 Hörner (F) *dim.* *p*

III. IV. *dim.* *p*

Pauken *f* *p*

Harfe *dim.* *p* *cresc.*

**Mandryka**  
 mei - ne Hän - de, sie wird nicht mehr Wal - zer tan - zen, a - ber tan - - - zen auf

I. Viol. *dim.* *p* *cresc.*

II. Viol. *dim.* *p* *cresc.*

Br. *espr.* *dim.* *p* *espr. cresc.*

Celli *espr.* *dim.* *p* *espr. cresc.*

Contr. *dim.* *p* *cresc.*



3 gr. Fl. I. II. III.

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Baßclar. (B)

3 Fag. I. II. III.

4 Hörner (F) I. II. III. IV.

2 Trpt. (B) I. II.

3 Pos. I. II. III.

Pauken

Harfe

Mandryka  
mei - nen Hän - - - den!

(Adelaide nimmt seinen Arm und sie gehen rückwärts die Stufen auf die Estrade hinauf) (von rechts wird ein Tisch herein-)

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Contr.

Woodwind and Brass parts including Flutes (3 gr. Fl., I. II., III.), Horns (Engl. Hr., C Clar., 2 B Clar., Baßclar. (B), 4 Hörner (F), I. II., III. IV.), Clarinets (C Clar., 2 B Clar.), Bassoon (I. II., III.), Trumpets (2 Trpt. (B)), Trombones (I., II., III.), and Percussion (Pauken). The string section includes Violins (I. Viol., II. Viol.), Viola (Br.), Cello (Celli), and Double Bass (Ctrb.).

Key musical markings include dynamics like *dim.* (diminuendo) and *ff* (fortissimo), as well as articulation symbols like *acc.* (accents) and *a2*. A German instruction is placed above the string parts: *geschoben und für ein kaltes Souper prächtig gedeckt*.

67

3 gr. Fl. *a 3*

I. Hob.

C Clar.

Baßclar. (B)

I. II.

3 Fag. *a 2*

III.

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

Harfe

Arabella

Dominik

Und jetzt sag' ich a - dieu, mein lie - ber Do - minik.

A - dieu? Sie fahren schon nach

67 (Arabella kommt an Dominiks Arm von rückwärts aus dem Tanzsaal, sie wenden sich nach links.)

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

poco calando 68 etwas gemächlicher Metr. ♩ = 104

2 gr. Fl.

Engl. Hr.

2 B Clar.

Baßclar. (B)

2 Fag. *a 2*

Arabella

Dominik

Das war jetzt un-ser letz - ter Tanz für al - le Zeit. Kann sein, Haus?

poco calando 68 etwas gemächlicher Metr. ♩ = 104

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

pizz.

arco

dim.

2. gr. Fl. *pp*

Engl. Hr. *pp*

2 B Clar. *pp*

BaßClar.(B) *pp*

Arabella *f*  
 daß wir uns spä-ter ein-mal wie - der-sehn, dann sind wir halt Be - kann-te aus der Ju - gend-

I. Viol. *f*

II. Viol. *f*

Br. *f*

Celli *f* arco *p espr.*

Ctrb. *f*

2 gr. Fl. *f* *dim.* *p* **69**

2 Hob. *f* *dim.* *p*

Engl. Hr. *f* *dim.* *p*

2 B Clar. *f* *dim.* *p*

BaßClar.(B) *f* *dim.* *p*

2 Fag. *f* *dim.* *p*

I. II. Hr. (F) *f* *dim.* *p*

Arabella *f* (macht sich schnell los)  
 zeit! Nein, Do - mi - nik! Sie sind der er - ste Mann ge - we - sen, Do - mi - nik!

Dominik *f* (faßt sie am Arm)  
 A - ra - bel - - la!

I. Viol. *f* *dim.* *f* **69**

II. Viol. *f* *dim.* *f*

Br. *f* *dim.* *f*

Celli *f* *dim.* *f*

più tranquillo

2 gr. Fl. *p*

2 Hob. *p*

Engl. Hr. *mf*

2 B Clar. *p* *mf*

Baßclar. (B) *p*

2 Fag. *p*

Arabella  
von Bu-ben red' ich nicht- der mir ge- sagt hat, daß er mich gern hat, und es hat mich recht - ge-

I. Viol. *mf* *osp. b.*

70

2 gr. Fl. *pp*

2 Hob. *pp*

Engl. Hr. *pp*

2 B Clar. *pp*

Baßclar. (B) *pp*

2 Fag. *pp*

Arabella  
freut. A-ber die Rich - ti-ge für Sie, die war ich nicht, - und Sie hält nicht der

I. Viol. *pp*

Br. *pp*

2 gr. Fl. *pp* *sf* *dim.* *pp*

2 Hob. *pp* *sf* *dim.* *pp*

Engl. Hr. *pp* *sf* *pp*

2 B Clar. *pp* *sf* *pp*

Baßclar. (B) *pp*

2 Fag. *pp*

Arabella  
Rich - ti - ge für mich. Nicht re - - den, Do - mi-nik. Da kommt schon auch der E - le-

Br. *pp*

**71 leicht bewegt** **Bewegter Metr.  $\text{♩} = 76$**

2 gr. Fl.   
 2 Hob.   
 3 Fag. I.   
 II. III.   
 4 Hörner (F) I. III.   
 II. IV.   
 2 Trpt. (B)   
 3 Pos. I.   
 II. III.   
 Pauken

Arabella *mer.* **(Dominik entfernt sich langsam)**   
 Elemer **(stürmisch auftretend)** *So schön wie heut*

**71 leicht bewegt** **Bewegter Metr.  $\text{♩} = 76$**

I. Viol.   
 II. Viol.   
 Br.   
 Celli   
 Ctrb.

**72 più tranquillo** **calando**

2 Hob.   
 3 Fag. I.   
 II. III.   
 4 Hörner (F) I. III.   
 II. IV.

Arabella **(rublig)** *Ja, E-le-mer, mit mir ist was pas-*   
 Elemer *hab' ich dich nie ge-sehnt! Mit dir ist was passiert!*

**72 più tranquillo** **calando**

I. Viol.   
 II. Viol.   
 Br.   
 Celli   
 Ctrb.

**a tempo**

I. B. Clar. *pp*

Baßclar.(B) *pp*

I. II  
3 Hörner(F)  
IV. *pp*

Arabella  
siert! Und dar-um geß'ich Ih - nen jetzt die Hand und sag' a - dien, ich dan-ke Ih - nen, E - - - le -

**a tempo**

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp* *pp espr.*

Br. *pp*

Celli *pp* *got.*

Ctrb. *pp*

**73 noch ruhiger** Metr. ♩ = 84 **acceler.** **tempo primo**

2 Hob. *pp*

I. B. Clar. *pp*

II. Fag. *pp*

I. II  
4 Hörner(F)  
III. IV. *pp*

Arabella  
mer - es wa-ren vie - le schö-ne Au-gen-blik - ke drun-ter. - Nicht hal-ten mei-ne

Elemer  
Es wa - ren, Bel - la, es wer - den sein!

**73 noch ruhiger** Metr. ♩ = 84 **acceler.** **tempo primo**

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

Ctrb. *pp*

Baßclar.(B)  
 I. Fag.  
 Arabella  
 Hand, grad schnell den Druck von meinen Fingern spüren und wissen, daß wir gu - te Freunde sind. wenn wir uns auch nicht wie - der -  
 (ruhig)  
 I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli  
 Ctrb.

**Lebhafter** 74 **Tempo I**  
 Baßclar.(B)  
 2 Fag.  
 I. II. Hr.(F)  
 Arabella  
 sehn!  
 (sanft)  
 Nicht mir ver - der - ben die -  
 Elemer  
 (heftig)  
 Sie ha - ben sich ver - liebt... in die - sen Fremden, diesen Wal - la - chen, o - der was er ist!

**Lebhafter** 74 **Tempo I**  
 I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli  
 Ctrb.  
 (nicht get.)

**noch ruhiger**  
 Baßclar.(B)  
 I. Fag.  
 Arabella  
 - sen letz - ten Au - gen - blick, da kommt auch schon der La - mo - ral und war - tet auf sei - nen letz - ten  
**noch ruhiger**  
 I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli  
 Ctrb.  
 get. pp



75 Schnell

(Lamoral erscheint an der Stiege, aus dem Tanzsaal herauf, rechts wird mit dem Tischdecken fortgefahren.)  
tempo primo

II. III. Fag.

I.

3 Hörner (F)

III. IV.

Arabella   
Tanz. (dicht bei ihr) Nein. Nein. Für mich war halt ein

Elemer   
Wer-den Sie mei-ne Frau! Wer in der Welt ist, der mich hin-der darf!

75 Schnell

tempo primo

I. Viol.

II. Viol.

Br.   
(Doppelgriffe)

Celli   
(Doppelgriffe)

Contr.

Molto Allegro Metr. 2/4 = 63

2 gr. Fl.

2 B. Clar.

Baßclar. (B)

I. II. Hr. (F)   
*dim.* (in E)

Pauken

Harfe

Arabella   
(sie läßt ihn stehen und geht auf Lamoral zu)  
an-dres Glück be-stimmt. (Elemer links ab)

Lamoral   
O A-ra-bel-la, gibt es was Schö-ne-res

Molto Allegro Metr. 2/4 = 63

I. Viol.   
*dim. pp*

II. Viol.   
*dim. pp*

Br.   
*dim. pp*

Celli   
*dim. pp*

Contr.   
*pp* pizz. arco

76

II. 2 gr. Fl.

III. 2 B. Clar.

Baß Clar. (B)

I. 3 Fag.

II. III.

I. II. (E)

4 Hörner III. (H)

IV. (H)

Pauken

Harfe

Arabella

Lamoral

76 (mit Dämpfern)

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Contr.

*p*

*pp*

*p espr.*

*(in H)*

*(in H)*

Ja, süß ist die Ver- liebt

als Sie auf ei-nem Ball!

I. II.  
 3 gr. Fl.  
 III.  
 2 B Clar.  
 Baßclar. (B)  
 I.  
 3 Fag.  
 II. III.  
 I. II. (B)  
 4 Hörner  
 III.  
 (H)  
 IV.  
 Pauken  
 Harfe  
 Arabella  
 I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli  
 Ctrb.

- heit, süß die - ses Auf und Ab,

*pp*  
*p*  
*pp*  
*pp*

I. Hob. *p* *cresc.*

C Clar. *p* *cresc.*

BaSolar. (B) *pp* *cresc.*

I. 3 Fag. *pp* *cresc.*

II. III. *pp* *cresc.*

I. II. (B) *pp* *cresc.*

4 Hörner III. (H) *pp* *cresc.*

IV. *pp* *cresc.*

Pauken *cresc.*

Harfe *cresc.*

Arabella a - ber es gibt was Schö - ne-res und Höh - res tau - send-mal! Und

I. Viol. *pp* *cresc.*

II. Viol. *pp* *cresc.*

Br. *pp* *cresc.*

Celli *cresc.*

Contr. *pp* *cresc.*



78 noch rascher

III. gr. Fl. Engl. Hr. 2 B Clar. Baßclar.(B) 3 Fag. I. II. III. 2 Hörner(H) IV. Pauken Harfe Arabella Lamoral

dich ist's noch weit weg, da hast du recht. Ich äng-stig'mich. Sie sind so an-ders,

78 noch rascher (Dämpfer weg)

I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ctrb.

(Dämpfer weg) (ohne Dämpfer) (get.) (get.)

I. II. 3 gr. Fl. III. 2 B Clar. Baßclar. (B) 3 Fag. I. II. III. Pauken Arabella Lamoral

Weg-neh-men? Geh, du Bub! A-ber da A - ra - bel - la. Es nimmt Sie mir wer weg!

II. Viol. Br. (get.) Celli (get.) Ctrb.

79 poco tranquillo

I. II. 3 gr. Fl. *cresc.*

III. *cresc.*

I. Hob. *pp cresc. pp*

Engl. Hr. *pp cresc.*

Baßclar. (B) *cresc.*

I. 3 Fag. *cresc.*

II. III. *pp cresc.*

I. II. 4 Hörner (F) *pp*

III. IV. *pp*

Pauken *pp*

Harfe *pp*

Arabella (Sie beugt sich zu ihm und küßt ihn schnell und leicht auf die Stirn.)  
 hast du ... dei-nen er - sten und zu - gleich dei-nen letz - ten Kuß.

79 poco tranquillo

I. Viol. *pp*

II. Viol. *cresc. pp*

Br. (get.) *cresc. pp*

Celli (get.) *cresc. pp*

Contrab. *pp cresc. pp*

tempo primo (Molto Allegro)

I. Hob. *sf* *dim.* *pp*

Engl. Hr. *sf* *dim.* *pp*

C Clar. *p espr.*

2 B Clar. *mf sf* *dim.*

Baßclar.(B)

I. 3 Fag. *mf sf* *p espr.*

II. III. *mf sf* *dim.* *pp*

I. 2 Hörner(F) *p espr.*

IV.

Pauken *pp*

Harfe *mf sf* *dim.* *pp* *mf*

Sie stehen links einigermaßen gedeckt durch die Draperien.)

(strahlend)

Lamoral Von weim hab' ich die - sen wun - der - ba - ren

tempo primo (Molto Allegro)

I. Viol. *sf* *dim.* *pp* *p espr.*

II. Viol. *sf* *dim.* *pp*

Br. *sf* *dim.* *pp*

Celli (gek.) *p espr.* *pp*

Ctrb. *sf* *dim.* *pp*



I gr. Fl.  
 I. Hob.  
 Engl. Hr.  
 C Clar.  
 2 B Clar.  
 Baßclar. (B)  
 3 Fag. I, II, III  
 3 Hörner (F) I, III, IV  
 Pauken

Arabella (sogleich ganz gelöst; sie tritt von ihm weg in die Mitte)  
 Lamoral

Von ei - nem Mä - - del,  
 Kuß?

I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli  
 Ctrb.

80

2 gr. Fl. I, II  
 I. Hob.  
 Engl. Hr.  
 C Clar.  
 2 B Clar.  
 Baßclar. (B)  
 I. Fag.

Arabella  
 I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli

das heut glück - lich ist, so glück - lich, daß sie ganz al - lein

pp subito 81

2 gr.Fl. I. II.

1.Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Baßclar.(B)

3 Fag. I. II. III.

Arabella

sein muß, ganz mit sich selbst al - lein in ih - rem Zim - mer

pp subito 81

I.Viol.

II.Viol.

Br.

Celli

poco cal.

2 gr.Fl. I. II.

2 Hob.

2 B Clar.

Baßclar.(B)

3 Fag. I. II. III.

Arabella

und lang noch lie - gen oh - ne Schlaf vor lau -

poco cal.

I.Viol.

II.Viol.

Br.

Celli

82 a tempo

1. II.  
3 gr. Fl.

III.

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

I.  
2 B Clar.

II.

Baßclar. (B)

I.  
3 Fag.

II. III.

I. II.  
4 Hörner (F)

III. IV.

Arabella  
ter Glück!

82 a tempo

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Contb.

arco

*l'istesso tempo*

83 a 2

3 gr. Fl. I. II. *a 2*

III.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

3 Fag. I.

II. III.

Arabella *(mit geändertem Ton)*

Jetzt a - ber tan - zen wir noch die - sen Wal - zer aus, dann fahr ich fort von

*l'istesso tempo*

83

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

Arabella

euch auf Nim mer wie der

I. II.

*a 2*

*a 3*

3 gr. Fl. I. II.

Engl. Hr.

3 Fag. I.

II. III.

4 Hörner (F) I. II.

III. IV.

Arabella

euch auf Nim mer wie der

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

Arabella



85

3 gr. Fl. <sup>a 3</sup>

2 Hob. <sup>a 2</sup>

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

I. 3 Fag.

II. III.

I. II. 4 Hörner (F)

III. IV.

I. 3 Trpt. (B)

II. III.

II. III. Pos.

Pauken

85

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

Detailed description: This page of a musical score, numbered 280, contains measures 85 through 90. The score is for a large orchestra and woodwind section. The woodwind parts include three flutes (first flute has a trill marked 'a 3'), two oboes (second oboe has a trill marked 'a 2'), English horn, clarinets (C and B), bassoons (I, II, III), and horns (I, II, III, IV). The brass section includes three trumpets (B), three trombones (II, III), and three positones (II, III). The percussion part includes timpani. The string section includes first and second violins, violas, brasses, cellos, and double basses. The score features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs, and dynamic markings such as *ff* and *f*. The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is 4/4. The page number '85' is printed at the top center and below the percussion part.

3 gr. Fl. *a 3*

2 Hob. *a 2*

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

I.

3 Fag. II. III.

I. II.

4 Hörner (F) III. IV.

I.

3 Trpt. (B) II. III.

II. III. Pos.

Pauken

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

3 gr. Fl. <sup>a 3</sup> 86

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar. <sup>a 2</sup>

I. 3 Fag. II. III.

I. II. 4 Hörner(F) III. IV.

I. 3 Trpt.(B) II. III. *p*

I. II. 3 Pos. III. *p*

Tuba *p*

Pauken

Matteo (kommt von rechts, an den Tischdeckenden vorbei) (vor sich) Ein Feig-ling

I. Viol. 86 *p*

II. Viol.

Br.

Celli

Contr.



2 gr. Fl. *a 2* *f* *dim.*

2 Hob. *a 2* *f* *dim.*

C Clar. *f* *dim.*

2 B Clar. *f* *dim.*

Baßclar. (B) *f* *dim.*

3 Fag. I. *f* *dim.*

II. III. *f* *dim.*

2 Trpt. (C) *f* *dim.*

3 Pos. I. II. *f* *dim.*

III. *f* *dim.*

Tuba *f* *dim.*

Zdenka *0*

Matteo *bin ioh. Fort mit mir! Fort und ein En - del*

I. Viol. *f* *dim.*

II. Viol. *f* *dim.*

Br. *(got.)* *f* *dim.*

Celli *f* *dim.*

Ctrb. *f* *dim.*

(links hervortretend, ängstlich, nicht gesehen zu werden, starrt auf ihn hinüber)

2 gr. Fl. *a 2* *f* *dim.*

Engl. Hr. *p espr.* *crusc.*

C Clar. *f* *dim.*

2 B Clar. *a 2* *f* *dim.*

Baßclar. (B) *f* *dim.*

3 Fag. I. *f* *dim.*

II. III. *f* *dim.*

3 Pos. I. II. *f* *dim.*

III. *f* *dim.*

Tuba *f* *dim.*

Zdenka *(sie winkt ihm, er geht zu ihr hinüber)*  
*Gott! Sei-ne Mie - nel Wie furcht-bar ent - schlos-sen!*

I. Viol. *f* *dim.*

II. Viol. *f* *dim.*

Br. *p espr.* *crusc.*



2 Hob.  
 Engl. Hr.  
 2 B Clar.  
 3 Fag.  
 I. II.  
 4 Hörner (F)  
 III. IV.  
 I. II.  
 3 Pos.  
 III.  
 Tuba  
 Pauken  
 Zdenka  
 Matteo  
 I Viol. (alle)  
 II Viol. (alle)  
 Br. (alle)  
 Celi (alle)

Hast dich schon wie - - der?  
 Ra - send ver - sehrt's mich!

*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*mf*  
*mf*

89  
 I. gr. Fl.  
 2 B Clar.  
 I Fag.  
 Zdenka  
 I Viol.  
 II Viol.  
 Br.  
 Celi  
 Ctrb.

Sie - denkt an dich! Nichts an - - dres denkt sie! (Matteo lacht bitter) Sie

*p*  
*f*  
*dim.*  
*p*  
*mf*  
*mf*  
*mf*  
*mf*  
*mf*  
*mf*

I. gr. Fl. *pp*

I. Hob. *p* *cresc.*

2 B Clar. *p* *cresc.*

Baßclar. (B) *pp* *cresc.*

I. 3 Fag. *p* *a 2*

II. III. *p* *a 2* *pp* *cresc.*

Zdenka (sie greift in die Brusttasche ihres Fracks)  
 hat mir ei - nen Brief für dich ge - ge - ben! Hier ist er.

I. Viol. *pp* (get.) *cresc.*

II. Viol. *pp* *cresc.*

Br. *pp* *cresc.*

Celli *pp* *cresc.*

3 gr. Fl. 90

2 Hob. *ff*

2 B Clar. *ff*

Baßclar. (B) *ff*

I. 3 Fag. *ff* *a 2*

II. III. *ff*

I. II. *ff*

4 Hörner (F) *ff*

III. IV. *ff*

Pauken *ff*

Matteo (weicht zurück gegen die Mitte) (Zdenka folgt)  
 Ich nehm' ihn nicht! Der bringt das En-de für im-mer! Ich fühl' es!

I. Viol. 90 (get.) 91 *ff*

II. Viol. (Doppelgriffe) *ff*

Br. (Doppelgriffe) *ff*

Celli *ff*

Contr. *ff*

**Presto Metr. ♩ = 88** (Jankel mit Leuten, die eine Last von Blumen tragen, von rechts)

3 gr. Fl. *dim.* *pp*

2 Hob. *dim.* *pp*

3 Clar. *pp sf*

2 B. Clar. *p sf*

3 Fag. I. *p* *mf* *p*

II. III. *p* *mf* *p*

4 Hörner (F) I. II. *p* *mf* *p*

III. IV. *p* *mf* *p*

Pauken

Zdenka dem Zurückweichenden, den Brief in der Hand (ist Matteo bis in die Mitte der Bühne gefolgt)  
Du mußt ihn nehmen, al - les wird

Matteo Trag ihn zu - rückt! Ich fühle, daß es mein Ab - schied ist!

(Mandryka wird aufmerksam)

**Presto Metr. ♩ = 88**

I. Viol. *dim.* *p*

II. Viol. *dim.* *p*

Br. *dim.* *p*

Celli *dim.* *p*

Contr. *dim.* *p*

92

Engl. Hr. *p sf*

2 B. Clar. *pp sf*

I. Fag. *pp*

I. Hr. (F) *p* *cresc.* *f*

Zdenka an - ders! So fühle ihn doch! (faßt den Brief) Nimm ihn! Nimm ihn nur! (reißt den Brief auf)

Matteo Ein Schlüssel? Kein

92

I. Viol. *pp* *cresc.* *f*

II. Viol. *pp* *cresc.* *f*

Br. *pp* *cresc.* *f*

Celli *pp* *cresc.* *f*

Contr. *pp* *cresc.* *f*

2 Hob. *G. P.* **93** *pp*

I. II. *a 2* *p* *G. P.* *pp*

3 Fag. *G. P.*

I. II. *G. P.*

III. IV. *G. P.*

Zdenka *G. P.* Das ist ihr Schlüs-

Matteo *G. P.* Brief, nur ein Schlüs-sel? Was sind das für Spä-ße? Zden-ko, ich fra-ge!

I. Viol. *pizz.* *arco* *G. P.* *pp*

II. Viol. *pizz.* *arco* *G. P.* *pp*

Br. *pizz.* *arco* *G. P.* *pp*

Celli *pizz.* *arco* *G. P.* *pp*

Ctrb. *pizz.* *arco* *G. P.* *pp*

2 Hob. *pp*

Engl. Hr. *pp* *a 2*

2 B Clar. *p* *sf*

Baßclar. (B) *pp*

I. *pp*

3 Fag. *pp* *a 2*

II. III. *pp*

Zdenka *(fast tonlos)* *p sf* *sf* - sel Vom Zim-mer. Gib Acht. Ver - steck ihn.

Matteo *pp* Ihr Schlüssel? Das ist der Schlüs - sel?

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *p sf* *sf*

Celli *pp*

Ctrb. *p sf* *sf*

94

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Baßclar. (B)

I.

3 Fag.

II. III.

Matteo

Ich bin nicht bei Sin - nen! Sind wir auf dem Ball? Bist du der Zden - ko? Ist

94

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Baßclar. (B)

I.

2 Fag.

II.

Zdenka

(gespr.) der Schlüssel zu Arabellas Zimmer!  
Zu ih-rem Zimmer!

Matteo

sie dei-ne Schwester? Sie tanzt dort un - ten? Das ist der Schlüssel?

Mandryka (suckt zusammen)  
Ich hab' mich verhört!  
Zdenka: Du sollst nach Hans - se kommt in einer Viertelstunde. Der Schlüssel sperrt das Zimmer neben ihrem.

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Contr.

(Jankel will sich Mandryka nähern. Mandryka winkt ihn ab, tritt den beiden näher)

**Allegretto** Metr. ♩ = 76

**95 accelerando**

2 gr. Fl. *pp* *a 2*

2 Hob. *pp* *a 2*

3 Fag. I. *pp*

II. III. *pp*

I. Hr. (E) *pp*

Zdenka (bald rot, bald blaß, die Scheu überwindend)  
Laut - los komm sie zu dir, - Mat - te - o, sie will nicht, daß du un - glücklich bist! Sie will

**Allegretto** Metr. ♩ = 76

**95 accelerando**

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp* (get.)

Ctrb. *pp*

2 gr. Fl. *p espr.* *fp* *p* *pp*

I. Hob. *fp*

C Clar. *pp*

2 B Clar. *fp* *pp*

Baßclar. (B) *pp*

3 Fag. I. *fp*

II. III. *fp* *mf*

I. (E) *p* *fp* *pp* (in F)

3 Hörner III. IV. (F) *p* *fp*

Zdenka al les tun, al - les, da - mit du glück - lich wirst noch die - se

I. Viol. *p espr.* *fp* *pp*

II. Viol. *fp* *pp*

Br. *mf* *pp*

Celli *fp* *pp*

Ctrb. *mf* *pp*



**schnell**

2 gr. Fl. *a 2*

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Baßclar. (B)

I. Fag.

II. Hr. (F) *a 2*

3 Trpt. (B)

Zdenka

Nacht! Du

Matteo

Schwör mir, daß das wahr ist! Der Schlüssel zu A-ra-bel-las Zim-mer!

*dim. pp*

**schnell**

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

*dim. pp*

96

**Tempo I (Allegretto) *pp espr.***

2 Hob.

C Clar.

2 B Clar.

Baßclar. (B)

I. Fag.

II. Fag.

I. Hr. (F)

Zdenka

hast ihn ja, so wahr er sperrt, so wahr will die, die ihn dir gibt, heut al-les

**acceler.**

*pp espr.*

96

**Tempo I (Allegretto) *pp espr.***

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

**acceler.**

*pp espr.*

1. Gr. Fl. *pp* *cresc.*

2 Hob. *pp* *cresc.*

Cl. Clar. *cresc.* *pp* *cresc.*

2 B. Clar. *cresc.*

Baßclar. (B) *cresc.* *pp cresc.*

I. 3 Fag. *cresc.* *pp* *pp cresc.*

II. III. *cresc.* *pp cresc.*

I. II. 4 Hörner (F) *cresc.* *pp* *cresc.*

III. IV. *pp* *cresc.*

Zdenka  
 tun, da - mit du glück - lich

I. Viol. *cresc.* *pp* *cresc.*

II. Viol. *cresc.* *pp* *cresc.*

Br. *cresc.* *pp* *cresc.*

Celli *cresc.* *pp* *cresc.*

Contr. *cresc.* *pp* *cresc.*

97 *sehr schnell*  
*p subito* *meno mosso*

1. Gr. Fl. *p*

Cl. Clar. *p*

Baßclar. (B) *p*

I. 3 Fag. *p* *dim.*

II. III. *p*

I. II. 4 Hörner (F) (III. Fag. muta in Contrafagott) (mit Dämpfern)

III. IV. (mit Dämpfern)

Zdenka  
 wirst! Ich muß jetzt fort! Mich darf man hier nicht sehn!

Matteo (läuft nach links weg) (vor sich)  
 Ge - heim - nis ei - nes Mädchenherzens,

97 *sehr schnell*  
*p subito*

I. Viol. *p*

II. Viol. *pizz.* *p*

Br. *pizz.* *p*

Celli *pizz.* *p*

Contr. *p*

98 Allegro Metr. ♩ = 116

Baßclar. (B) *pp* (Dämpfer weg)

I. II. 4 Hörner (F) (Dämpfer weg)

III. IV.

I. 3 Trpt. (B)

II. III.

I. 3 Pos.

II. III.

Tuba

Matteo *sf* (geht schnell nach links ab)

un - er - - gründ-li-ches!

(aus seiner Starre jäh erwachend)

Mandryka

Halt! Du ir-gend-ei-ner o-der wer du bist! Wel-ko, Dju-ra! Halten dort den Mensch!

98 Allegro Metr. ♩ = 116

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

Prosa

Moderato Metr. ♩ = 100

C Clar.

2 B Clar.

2 Fag.

Ctrfag.

I. 3 Trpt. (B)

II. III.

I. 3 Pos.

II. III.

Tuba

Welko, Djura (unschlüssig, auf wen ihr Herr sie hetzen wollte)

(vor sich)

Mandryka

Her mit ihm vor mich! Den dort mit dem Schlüssel! Welko: Welchen, Gospodar?

Djura: Und was für einen?

Welko: Diesen? (auf Dominik deutend)

Moderato Metr. ♩ = 100

Und wenn hier vie-le A - ra - bel - la

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

99

2 Hob  
 Engl. Hr.  
 C Clar.  
 2 B Clar. a 2  
 2 Fag. a 2  
 Ctrfag.  
 III. IV. Hr. (F) a 2  
 V. II. Trpt. (B)  
 I. II. 3 Pos.  
 III.  
 Tuba  
 Pauken (mit Holzschlägel)  
 Mandryka  
 hei - Ben - mei - ne gott-ver-dammten Jä - ger - oh-ren fop-pen mei-nen dummen har-ten Schä - del,

99

I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br. (vierfach)  
 Celli  
 Ctrb.

100 allmählich bewegter

2 Hob. *a 2* *p sf*

Engl. Hr. *p sf*

C Clar. *p*

2 B Clar. *a 2* *p*

Baßclar. (B) *p sf*

2 Fag. *a 2* *p*

Ctrfag. *p*

III. IV. Horn (F) *p*

2 Trpt. (B) *p*

Tuba *p*

**Mandryka**  
 daß ich als ein Narr da - - - steh' vor ei-nem Frem-den? Wird sie denn den Schluß - - - sel

100 allmählich bewegter

I. Viol. *f*

II. Viol. *f*

Br. *f*

Celli *p*

Ctrb. *p*

2 Hob.  
 Engl. Nr.  
 C Clar.  
 2 B Clar.  
 Baßclar. (B)  
 2 Fag.  
 II. Horn (C)  
 Mandryka  
 I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli  
 Ctrb.

(er sieht nach der Uhr)  
 schicken von dem Zim - mer, wäh - rend sie sel - ber tanzt im Ball - saal?

(in C)

pizz.  
 pizz.

immer fließender  
 101  
 2 gr. Fl.  
 2 Hob.  
 Engl. Hr.  
 C Clar.  
 2 B Clar.  
 Baßclar. (B)  
 2 Fag.  
 III. IV. Horn (C)  
 Mandryka  
 I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli  
 Ctrb.

101 immer fließender

noch ist nicht ein-mal vor-bei die Stun - de, die ich grad' ihr

cresc.  
 a 2  
 a 2  
 (in Es)  
 cresc.  
 p espr.  
 cresc.  
 cresc.  
 cresc.  
 cresc.  
 cresc.

102

I. II. 3 gr. Fl. III.

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

2 Fag.

Ctrfag.

I. II. 3 Trpt. (B) III.

I. II. 3 Pos. III.

Tuba

Mandryka

frei ge-ge-ben ha-be - Al-so bin ich schon ein Narr und B - sel? Al-les lassen!

(zu den Dreien)

102

Solo I. Viol. (die übrigen)

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

**103 Walzertempo Metr.  $\text{♩} = 63$**

a 2  $\flat$

I. II. 3 gr. Fl. III. C Clar. I. B Clar. Baßclar. (B) II. Fag. I. Horn (F) Harfe

**Mandryka** (er geht hastig auf und ab)  
Wei-ter-machendort am Esstisch! Schön ist die Mu-

**103 Walzertempo Metr.  $\text{♩} = 63$**

Solo I. Viol. (die übrigen) II. Viol. Solo Br. (die übrigen) Celli Ctrb.

(dreifach)  
(geteilt)



I. II. 3 gr. Fl. III. 2 Hob. C Clar. 2 B Clar. Baßclar.(B) I. 2 Fag. II. I. Horn (F) Harfe Mandryka  
 sik, und nichts von Schlüssel, Gel - gen

Solo I. Viol. (die übrigen) II. Viol. Solo Br. (die übrigen) (dreifach) Celli Ctrb.

2 2

I. II.

3 gr. Fl.

III.

2 Hob.

C Clar.

2 B Clar.

Baßclar.(B)

I.

2 Fag.

II.

I. Horn (F)

Harfe

Mandryka

drin, und nicht ver - damm-te Schlüssel, und in ein paar Mi - nu - ten wird sie da -

Solo

I. Viol.

(die übrigen)

II. Viol.

Solo

Br.

(die übrigen (dreifach))

Celli

Ctrb.

2 gr. Fl.

2 B Clar.

Baßclar. (B)

2 Fag. I. II.

1 Hr. (F)

Harfe

Mandryka

stehn, da vor mir, und Blu - - men werd' ich hin - - streu,

Solo I. Viol. (die übrigen)

II. Viol.

Solo Br. (die übrigen) (dreifach)

Celli

Contr.

2 gr. Fl.

C Clar.

2 B Clar.

Baßclar. (B)

2 Fag.

1 Hr. (F)

Harfe

Mandryka

daß statt mei - - ner sie der Fuß ihr küs - sen.

Solo I. Viol. (die übrigen)

II. Viol.

Solo Br. (die übrigen)

Celli

Contr.

2 gr. Fl.

3 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Baßclar. (B)

2 Fag.

I. (F)

3 Hörner III. IV. (Es)

Harfe

Mandryka

May! Wie tanzt sie jetzt und nimmt den Ab - schied in die-ser Stun - de von der Mäd - chen - zeit!

Solo I. Viol.

(die übrigen)

II. Viol.

Solo Br.

(die übrigen)

Celli

Contr.

Minuetto Metr. ♩ = 92

a 2

3 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

2 Fag.

II. (F)

2 Hörner III. (Es)

Dominik

(links bei Adeleide) O be - zau - - bern-de Frau! Viel schöner als je - mals die Tochter!

Minuetto Metr. ♩ = 92

I. Viol. (alle)

II. Viol.

Br. (alle)

Celli

I. II. 3 gr. Fl. *pp*

III. Engl. Hr. *pp*

C Clar.

2 B Clar.

I. II. 3 Fag. *pp*

III. Hr. (Es) *pp*

Adelaide (zieht ihre Mantille über die Schulter hinauf)

Dominik (küßt sie auf die Schulter) Do-mi-nik! Nicht! A-ber spä-ter, ich werd' immer allein sein

Wie Sie die Melan-cho-lie mir zu he-len verstün-den- (Viele Paare kommen vom Tanzsaal herauf)

Br.

Celli

106 **accelerando**

2 Hob. *a 2*

Engl. Hr. *a 2*

2 B Clar. *a 2*

I. II. 3 Fag. *a 2*

III. Hr. (Es)

4 Hörner (in F)

I. Trpt. (B)

Adelaide (sie plaudern leise weiter) oh-ne mein Kind-

Mandryka (grimmig hinschauend) Warum kommen vie-le und nicht sie darun-ter? Warum scheppern gott-verdammte Schlüssel da-

106 **accelerando**

I. Viol. *cresc.*

II. Viol. *cresc.*

Br. *cresc.*

Celli *cresc.*

Ctrb. *cresc.*

**Allegro** Metr. ♩=116

2 Hob. *a<sup>2</sup>* *ff sf*

Engl. Hr. *ff sf*

I. II. 3 Fag. *p*

I. Trpt. (B) *p*

Fiakermilli (an Elemers Arm, auf Mandryka zu, andere Paare stellen sich dazu)  
Mein Herr, schon wie-der muß ich kom - men und

Mandryka zwi-schen?

I. Viol. *f* *dim..* *p*

II. Viol. *f* *dim..* *p*

Br. *f* *dim..* *p*

Celli *f* *dim..* *p*

Ctrb. *p*

**Allegro** Metr. ♩=116

C Clar. *f*

I. II. 3 Fag. *p*

Fiakermilli bit - ten: Ge - ben Sie dem Ball die Kö - - - ni - gin zu - rückt

I. Viol. *f* *dim..* *p*

II. Viol. *f* *dim..* *p*

Br. *f* *dim..* *p*

Celli *f* *dim..* *p*

C Clar. I. II. 3 Fag. III. 1. Hr. (F) 2 Trpt. (B) II. III. Pos.

**Mandryka** (im Zorn vor sich)  
 Was sagt das Frau-en-zim-mer? Ich soll sie zu-rück ihr ge-ben? Ich hab' sie nicht ein-ge-sperrt.

I. Viol. II. Viol. Br. Celli (get.) Ctrb.

2 gr. Fl. 2 Hob. C Clar. I. II. 3 Fag. III. 4 Hörner (F) I. II. III. IV. 3 Trpt. (B) I. II. III. 3 Pos. I. II. III.

**Mandryka** (packt einen Sessel so, daß die Lehne kracht)  
 Ich hab' den Schlüssel nicht. Er ist in dem Ku-vert. (Welko bietet Champagner an)

I. Viol. II. Viol. Br. Celli (get.) Ctrb.

2 gr. Fl. *a2*

2 Hob.

C Clar.

II. 3 Fag. *a2*

III.

I. II. Trpt. (B)

Mandryka *(nimmt sich zusammen)*  
 Ich bit - te, daß Sie mir die Eh - re ge - ben-Sie al - le, wie Sie sind, be-

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli.

Ctrb.

109 *a2*

2 gr. Fl.

C Clar.

I. II. 3 Fag.

III.

I. Hr. (F)

Elemer  
 Doch Grä - fin A - ra - bel - la wol - len wir nicht in dem schö - nen Au - gen - blick ver - mis - sen!

Mandryka  
 kann und un - be - kannt.

109

I. Viol.

II. Viol.

Br. *(dreifach)*

Celli. *pizz.*

Ctrb. *pizz.*



2 Hob.   
 Engl. Hr.   
 2 B Clar.   
 I. II.   
 4 Hörner (F)   
 III. IV.   
 I. Trpt. (C)   
 I. II.   
 3 Pos.   
 III.   
 Elemer

Sie wer-den si-cher sie zu fin - den wis-sen.

(greift sich an den Hals, lockert die Krawatte)

Mandryka   
 I. Viol.   
 II. Viol.   
 Br.   
 Celli   
 Ctrb.

Zu fin-den wis-sen? Schlüssel!

2 Hob.   
 Engl. Hr.   
 2 B Clar.   
 I. II.   
 3 Fag.   
 III.   
 I. II.   
 4 Hörner (F)   
 III. IV.   
 I. Trpt. (B)   
 I. II.   
 3 Pos.   
 III.   
 Tuba

110

Mandryka   
 I. Viol.   
 II. Viol.   
 Br.   
 Celli   
 Ctrb.

(die beiden springen herbei)

Dju - ral Wel - kot Die gnäd'-ge Fräu - - lein su - chen in dem

2 Hob. *a2*

Engl. Hr.

2 B Clar.

I. II. 3 Fag.

III.

I. II. 4 Hörner(F)

III. IV.

Mandryka

Saalt Habts ihr ge - fun - den in der gro - - Sen Wie - ner - stadt, 111 werds' ihr zu

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

2 Hob.

Engl. Hr.

2 B Clar.

I. II. 3 Fag.

III.

I. II. 4 Hörner(F)

III. IV.

3 Trpt.(C)

(in C)

I. II. 3 Pos.

III.

Tuba

Pauken

Mandryka

fin - den wis - sen in der Tanz - hüt - ten da - hier! und bit - te sie hier - her, wenn sie die Gna - de ha - ben will!

(Djura und Welko eilen ab)

I. Viol. pizz.

II. Viol. pizz.

Br. pizz.

Celli pizz.

Ctrb. pizz.

**112 doppelt so langsam**

2 Hob.  
Engl. Hr.  
2 B Clar.  
I. II.  
3 Fag.  
III.

(zur Fiakermilli, die sich von Elemers Arm gelöst hat, ihr ein Glas Champagner servierend)

**Mandryka**  
Ein sol-cher sü-ber Schna-bel muß auch was Sü-Bes-trin-kent

Jankel: Da wäre ein Billet für Euer Gnaden.  
Mandryka: Fühl, ob ein Schlüssel drin ist.  
Jankel: Wie, ein Schlüssel?  
Mandryka (nimmt hastig das Billet, zögert noch, es zu öffnen)

**112 doppelt so langsam**

I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Celli  
Ctrb.

**Langsam Metr. ♩=76**

I. Hob.  
Engl. Hr.  
2 B Clar.  
Baßclar. (B)  
I.  
3 Fag.  
II. III.  
I. II.  
4 Hörner (F)  
III. IV.  
I. II.  
3 Pos.  
III.  
Tuba  
**Mandryka**

Wer, Herr Gott, hat diesem Ge-sicht so viel Ge-walt gegeben ü-ber mich, daß ich mich fürch-te jetzt?

Mandryka (geht bei Seite, reißt das Kuvert auf, liest):  
„Für heute sag' ich Ihnen gute Nacht, ich fahr' nach Haus, von morgen an bin ich die Ihrige.“  
(Wiederholt den Inhalt grim-mig.) Ein kleines A statt einer Unterschrift!

**Langsam Metr. ♩=76**

I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Celli  
Ctrb.

**113 Allegro** Metr. ♩ = 120

I. II. 3 gr. Fl. III. O Clar. 2 B Clar. I. II. 4 Hörner (F) III. IV. Mandryka

Nicht ein - mal ih - ren Na - men. Steht auch nicht da - für für ei - nen

**113 Allegro** Metr. ♩ = 120

I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ctrb.

**114**

I. II. 3 gr. Fl. III. 2 Hob. Engl. Hr. O Clar. 2 B Clar. I. II. 3 Fag. III. 4 Hörner (F) III. IV. Mandryka

(mit bitterer Lustigkeit)

Gim - pel, ei - nen auf den Leim ge - gan - ge - nen! Sie muß ja Ab - schied neh - men

**114**

I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ctrb.

I. II. 3 gr. Fl. III. 2 Hob. Engl. Hr. C Clar. 2 B Clar. I. 3 Fag. II. III. Mandryka

von der Mäd - chen-zeit, da - für braucht sie die gan - ze Zärt - lich-keit:

I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ctrb.

115 I. II. 3 gr. Fl. III. 2 Hob. Engl. Hr. C Clar. I. B Clar. I. 3 Fag. II. III. I. II. 4 Hörner (F) III. IV. Mandryka

sie hat jetzt kei - ne Zeit für zärt - li - che - re Un - ter - schrift!

(Er zwingt sich zu einer frechen Munterkeit, tritt wieder zu den andern zurück, winkt)

115 I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ctrb.

noch schneller Metr. ♩ = 132

116

3 gr. Fl. I. II. *mf cresc.* *f* *mf*

3 Hob. *f* *mf*

Engl. Hr. *f* *mf*

O Clar. *f* *mf*

2 B Clar. *f* *mf*

3 Fag. I. *f* *mf*

II. III. *f* *mf*

3 Hörner (F) I. II. *mf* *f* *mf*

III. *f* *mf*

3 Trpt. (C) *f* *mf*

3 Pos. I. II. *f* *mf*

III. *f* *mf*

Pauken (mit Holzschlägel) *mf*

Mandryka *mf*

Wegschmeißen jetzt die Blu - men! Scham - pus her! Ser -

noch schneller Metr. ♩ = 132

116

I. Viol. *f* *mf*

II. Viol. *f* *mf*

Br. *f* *mf*

Celli *f* *mf*

Contr. *f* *mf*

I. II. 3 gr. Fl. *p* *a 2* *mf* *p* *muta in kl. Flöte*  
 III. *mf* *mf*  
 2 Hob. *a 2* *p* *a 2* *p*  
 Engl. Hr. *mf* *mf* *p*  
 C Clar. *mf* *mf*  
 2 B Clar. *a 2* *mf* *a 2* *mf* *a 2* *p*  
 I. 3 Fag. *mf* *mf* *mf* *III. muta in Contrafagott*  
 II. III. *a 2* *p* *mf*  
 I. II. 4 Hörner (F) *p* *p* *p*  
 III. IV. *p* *p* *p*  
 2 Trpt. (C) *mf* *mf* *mf*  
 I. II. 3 Pos. *mf* *mf* *p*  
 III. *mf* *mf* *p*  
 Pauken *mf* *mf* *p*  
 Mandryka *mf* *mf* *p*  
 vie - ren links und rechts, bis al - le lie - gen un - term Tisch, die Gra - fen und Fia - ker und  
 I. Viol. *p* *p* *p* *117*  
 II. Viol. *p* *p* *p*  
 Br. *p* *p* *p*  
 Celli *p* *p* *p*  
 Ctrb. *p* *p* *p*

2 gr. Fl.   
 kl. Fl.   
 2 Hob.   
 Engl. Hr.   
 C Clar.   
 2 B Clar.   
 2 Fag.   
 I, II.   
 4 Hörner (F)   
 III, IV.   
 I.   
 3 Trpt. (C)   
 II, III.   
 I, II.   
 3 Pos.   
 III.   
 Tuba   
 Pauken   
 Mandryka

Fia - ker - bräu-te und al - le mit - ein - an - - der!

I. Viol.   
 II. Viol.   
 Br. (get.)   
 Celli (get.)   
 Contr.

Fia - ker - bräu-te und al - le mit - ein - an - - der!



2 gr. Fl.  
kl. Fl.  
2 Hob.  
Engl. Hr.  
C Clar.  
2 B Clar.  
Baßclar. (B)  
2 Fag.  
Ctrfag.  
I. II.  
4 Hörner (F)  
III. IV.  
I.  
3 Trpt. (C)  
II. III.  
I. II.  
3 Pos.  
III.  
Tuba  
Pauken  
Mandryka  
I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Celli  
Ctrb.

Heut geht das Gan - ze, a - ber schon das

2 gr. Fl. *a 2* **119** *dim.*

kl. Fl. *dim.* *pp*

2 Hob. *a 2* *p*

Engl. Hr. *p*

C Clar. *dim.* *p*

2 B Clar. *dim.* *p*

Baßclar. (B) *dim.*

2 Fag. *a 2* *dim.* *a 2* *p*

Otrfag. *dim.* *p*

I. II. *f*

3 Hörner (F) *f*

III. Pos. *f*

Fauken *f*

(Kellner verteilen sich, servieren allen schnell Champagner)

**Mandryka** Gan - ze auf mei - ne Rech - nung! Soll ich der schö - nen Mil - li

**119**

I. Viol. *dim.*

II. Viol. *dim.*

Br. *dim.*

Celli *dim.*

Ctrb. *dim.*

120

kl. Fl.

2 Hob.

C Clar.

Baßclar. (B)

2 Fag.

Ctrfag.

I. II. Hr. (F)

Fiakermilli

Mandryka

(antwortet zärtlich, ohne Worte, mit einem Jodler)

(er zieht sie an sich)

Ahl!

viel - leicht jetzt was sin - gen? Ich wä - re auf - ge - legt!

120

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

2 gr. Fl.

kl. Fl.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Fiakermilli

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

*p*

*pp*

*a 2*

*pizz.*

*rit.*

121 Presto Metr. ♩ = 160

2 Hob.  
 Engl. Hr.  
 2 B Clar.  
 Baßclar. (B)  
 2 Fag.  
 Ctrfag.  
 I. II.  
 4 Hörner (F)  
 III. IV.  
 Flakermilli

(zwischen Selbstverspottung und sorgigen Tränen)

Ging durch ei - nen Wald, weiß nicht durch wel - chen!

121 Presto Metr. ♩ = 160

I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli  
 Ctrb.

2 Hob.  
 Engl. Hr.  
 C Clar.  
 2 B Clar.  
 Baßclar. (B)  
 2 Fag.  
 Ctrfag.  
 I. II.  
 4 Hörner (F)  
 III. IV.

Mandryka Fand ein Mäd - chen, weiß nicht, wes - sen

i. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli  
 Ctrb.

122

2 Hob.  
Engl. Hr.  
C Clar.  
2 B Clar.  
Baßclar. (B)  
2 Fag.  
Ctrfag.  
I. II.  
4 Hörner (F)  
III. IV.  
Mandryka

Toch - - - ter! Trät ihr auf den Fuß, weiß nicht auf

I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Celli  
Ctrb.

123

kl. Fl.  
2 Hob.  
Engl. Hr.  
C Clar.  
2 B Clar.  
2 Fag.  
I. II.  
4 Hörner (F)  
III. IV.  
I.  
3 Trpt. (C)  
II. III.  
III. Pos.  
Mandryka

wel - chen, fing es an zu schrein, weiß nicht war - um doch, seht den

I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Celli  
Ctrb.

2 gr. Fl. *p cresc. - - ff*

2 Hob. *p cresc. - - ff*

Engl. Hr. *p cresc. - - ff*

C Clar. *p cresc. - - ff*

2 B Clar. *p cresc. - - ff*

2 Fag. *a2 p cresc. - - ff*

4 Hörner (F)  
I. II.  
III. IV.

3 Trpt. (C)  
I.  
II. III.  
(ohne Dämpfer)

3 Pos.  
I. II.  
III.

Fiakermilli

Mandryka  
Wicht, wie der sich denkt die Lie - - - - - bei

I. Viol. *cresc. - - ff* (geteilt)

II Viol. *cresc. - - ff* (geteilt)

Br. *cresc. - - ff*

Celli *cresc. - - ff*

Ctrb. *cresc. - - ff*

Seht den Wicht, wie

2 Hob.  
 Engl. Hr.  
 C Clar.  
 2 B Clar. I.  
 II.  
 Baßclar. (B)  
 2 Fag. a 2  
 Ctrfag.  
 f. II.  
 4 Hörner (F) III. IV.  
 Fiakermilli  
 Mandryka

der sich denkt die Lie - - - bei  
 (zieht sie neben sich auf das Kanapee nieder)  
 Wohl stünd's an, ihm

I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli  
 Ctrb.  
 2 gr. Fl. a 2  
 C Clar. mf dim.  
 2 B Clar.  
 2 Fag. a 2  
 Ctrfag. p  
 f. II.  
 4 Hörner (F) III. IV.  
 Pauken  
 Mandryka

Kan - ne Wein zu ge - - - - ben, Wein zu ge - ben,  
 (gewöhnlich)

I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli pizz.  
 Ctrb.

2 gr. Fl. 125 a2 126

kl. Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Baßclar. (B)

2 Fag.

Ctrfag.

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

I.

3 Trpt. (C)

II. III.

I. II.

3 Pos.

III.

Tuba

Mandryka  
 Be - chernicht zu ge - - - ben, mag der Wicht aus schwe - rer Kan - ne trin - - -

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

arco

125

126



2 gr. Fl. *a 2*

kl. Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Baßclar. (B)

2 Fag.

Ctrfag.

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

I. Trpt. (C)

Tuba

Mandryka  
ken, mag sich pla - gen bis zu kli - - ge - ren Ta - -

1. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

127 a 2

2 gr. Fl. *p*

kl. Fl. *a 2*

2 B Clar. *p*

Baßclar. (B) *p*

2 Fag. *p*

Ctrfag. *p*

Fiakermülli  
Mag sich pla - gen bis zu klü - geren Ta

Mandryka

127 *genl*

I. Viol. *p*

II. Viol. *p pizz.*

Br. *p pizz.*

Celli *p pizz.*

128 noch rascher

2 gr. Fl. *fp*

2 Hob. *f*

Engl. Hr. *f*

2 B Clar. *f*

2 Fag. *a 2*

I. III. Horn (F) *a 2*

I. 3 Trpt. (C) *mf*

II. III. *mf*

2 Pos. *mf*

Tuba *mf*

Fiakermülli *genl*

Mandryka Wohl stün - de an, mich Mäd - - chen

128 noch rascher

I. Viol. *f*

II. Viol. *f*

Br. *arco*

Celli *arco*

Ctrb. *fp*

(get.)

2 gr. Fl. I. II.

kl. Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Baßclar. (B)

2 Fag.

Ctrfag.

I. II.

4 Hörner (F) III. IV.

I. Trpt. (C)

I. II.

3 Pos. III.

Tuba

Mandryka

ihm zu ge - - - ben, mich zu ge - ben, doch kein Bett zu ge - ben.

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Contr.

129

Lgr. Fl. 2 Hob. C Clar. 2 B Clar. 2 Fag. Ctrfag. I.II. 4 Hörner (F) III. IV.

Musical score for measures 129-130, woodwinds section. Includes parts for 1st and 2nd Flute, 2nd Oboe, Clarinet, Bass Clarinet, 2nd Bassoon, Contrabassoon, and Horns. Measure 129 starts with a key signature change to D major. Measure 130 features a dynamic marking of *a 2* and a *ff* marking.

Mandryka (grimmig)

129 Mag der Kerl auf blo - ßer Er - de schla - fen, mag sich pla - gen bis zu klü -

I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ctrb.

Musical score for measures 129-130, strings and vocal section. Includes parts for Violins I and II, Viola, Cello, and Contrabass. The vocal part (Mandryka) is marked *(grimmig)*. The string parts feature *gliss.* markings and a *ff* dynamic at the end of measure 130.

130 Allegretto Metr. ♩ = 69

2 gr. Fl. 2 Hob. Engl. Hr. C Clar. 2 B Clar. Baßclar. (B) 2 Fag. Ctrfag. I.II. 4 Hörner (F) III. IV. Fiakermilli Mandryka

Musical score for measures 130-131, woodwinds and vocal section. Includes parts for 2nd Flute, 2nd Oboe, English Horn, Clarinet, Bass Clarinet, Bassoon, Contrabassoon, and Horns. The vocal part (Mandryka) has the lyrics "Ahl - ge - ren Ta - gen!". Measure 130 is marked *Allegretto* with a tempo of  $\text{♩} = 69$ . Dynamics include *ff*, *p*, and *pp*.

130 Allegretto Metr. ♩ = 69

I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ctrb.

Musical score for measures 130-131, strings section. Includes parts for Violins I and II, Viola, Cello, and Contrabass. Measure 130 is marked *Allegretto* with a tempo of  $\text{♩} = 69$ . Dynamics include *p* and *tr* (trills).

2 gr. Fl.

C Clar.

2 B Clar.

Fiakermilli

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

2 gr. Fl.

C Clar.

2 B Clar.

2 Fag.

Fiakermilli

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

**Schnell** 131 Metr.  $\text{♩} = 130$

2 Hob.  
 Engl. Hr.  
 2 B Clar.  
 Baßclar. (B)  
 2 Fag.  
 Ctrfag.  
 I. II.  
 4 Hörner (F)  
 III. IV.  
 3 Trpt. (B)  
 I. II.  
 3 Pos.  
 III.  
 Tuba  
 Pauken (m. Holzschlägel)  
 Fiakermilli  
 Mandryka

(läst Milli, steht jäh auf) (immer böser vor sich hin)

Für heut fährt sie nach

**Schnell** 131 Metr.  $\text{♩} = 132$

I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli  
 Ctrb.

*G.P.* *a 2*

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Baßclar. (B)

2 Fag.

Ctrfag.

*G.P.* *a 2*

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

I. II.

3 Pos.

III.

Tuba

*G.P.*

Mandryka

Haus zu ih-rem Schlüssel-herrn, von mor-gen an ist sie die

*G.P.*

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

2 gr. Fl. **132** *a 2*

kl. Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

2 Fag.

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

II.

2 Pos.

III.

Mandryka

Mel-ni-ge! Mil-li, gib mir ein

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Contr.

**132**

2 Hob.

2 B Clar.

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

2 Trpt. (B)

I.

3 Pos.

II. III.

Tuba

Adelaide

Mandryka

Bus-si! (küßt sie) Wie-viel... kost' der Schlüssel für Com-tes-sen-zim-mer hier in Wien!

(plötzlich vor ihm) Herr von Man-dry-ka,

**133**

I. Viol.

II. Viol.

Br.

**133**



2 Hob.  
 2 B Clar.  
 2 Fag.  
 I. II.  
 4 Hörner (F)  
 III. IV.  
 2 Trpt. (B)  
 3 Pos.  
 Tuba  
 Adelaide  
 Mandryka  
 I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli  
 Ctrb.

wo ist mei-ne Toch-ter?  
 (stehend, Milli im Arm)  
 Weiß nicht! Sie hat die Gna-de nicht-ge-habt, mir

2 gr. Fl.  
 C Clar.  
 2 B Clar.  
 Baßclar. (B)  
 2 Fag.  
 I. II.  
 4 Hörner (F)  
 III. IV.  
 3 Pos.  
 Tuba  
 Adelaide  
 Mandryka  
 I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli  
 Ctrb.

134  
 (Aufgeregt nach rechts eilend)  
 Wo ist mein  
 mit-zu-tei-len. Wünschennoch Moët-Chan-don. Hier ist! Ser-vie-ren der Frau Grä-fin Mut-ter!

2 gr. Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Baßclar. (B)

2 Fag.

I, II

4 Hörner (F)

III, IV

2 Trpt. (B)

Adelaide

Mann? Man su - che mei - nen Mann! (zurück zu Mandryka) Las-sen Sie sich be -

(Dominik nach rechts, schnell, Waldner zu suchen)

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

2 gr. Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 E Clar.

Baßclar. (B)

2 Fag.

I. II.  
4 Hörner (F)

III. IV.

I. II.  
3 Pos.

III.

Tuba

Adelaide  
schwö - ren, wo ist A - ra - bel - la?

Mandryka  
Das frag' ich sel - ber

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

Waldner erscheint rechts mit Dominik, hinter ihm die drei Herren, mit denen er gespielt hat.

136

2 gr. Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Baßclar. (B)

2 Fag.

I. II.

3 Hörner (F)

III.

I. II.

3 Pos.

III.

Tuba

Adelaide

Mandryka

die Frau Grä - fin Mutter!

136

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Contr.

arco

*fp*

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The top section includes woodwinds: Flute I (1 gr. Fl.), English Horn (Engl. Hr.), two Clarinets (2 B Clar.), Bass Clarinet (Baßclar. (B)), two Bassoons (2 Fag.), and Contrabassoon (Ctrbög.). Below these are brass instruments: Horns II (I. II.), Horns III and IV (III. IV.), Trumpet I (I. Trpt. (B)), and Tuba. The vocal soloists are Adelaide and Waldner. The bottom section includes strings: Violin I (I. Viol.), Violin II (II. Viol.), Trombones (Br.), Cellos (Celli), and Contrabass (Ctrb.). The score features various musical notations such as dynamics (e.g., *fp*, *p*, *gliss.*), articulation (accents, slurs), and performance instructions. The vocal parts include German lyrics.

I. gr. Fl.

Engl. Hr.

2 B Clar.

Baßclar. (B)

2 Fag.

Ctrbög.

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

I. Trpt. (B)

Tuba

Adelaide  
schüt - ze deine Frau und dei - ne Toch - ter!

Waldner  
Was geht hier vor? Man-dry-ka, wie be-nimmst du dich in

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

137

2 Hob. *cresc.*

Engl. Hr. *cresc.*

2 B Clar. *cresc.* a 2

Baßclar. (B)

2 Fag. *cresc.* a 2

Ctrfag. *cresc.*

I. II. *cresc.*

4 Hörner (F) *cresc.*

III. IV. *cresc.*

2 Trpt. (B) *cresc.*

II. III. Pos. *cresc.*

Tuba *cresc.*

Mandryka  
Ge - nau, \_\_\_\_\_ wie sichs gehört! Ich strei - fe

Waldner  
Gegenwart von meiner Frau!

137

I. Viol. *cresc.*

II. Viol. *cresc.*

Br. *cresc.*

Celli *cresc.*

Ctrb. *cresc.*

2 gr. Fl. *p*

kl. Fl. *mf*

2 Hob. *dim.*

Engl. Hr. *f* *dim.*

C Clar. *mf*

2 B Clar. *a 2*

2 Fag. *a 2* *p*

A. II. *p*

4 Hörner (F) *dim.*

III. IV. *p*

I. II. Trpt. (B)

I. II. Pos. *p*

Mandryka  
 ab den dum - men Kerl aus der Pro - vinz und bin, wie un - ter wie - ne - ri - schen Gra - fen sich's ge -

I. Viol. *dim.* *p*

II. Viol. *dim.* *p*

Br. *dim.* *p*

Celli *f* *dim.* *p*

Contr. *f* *dim.* *p*

138

2 gr. Fl. *mf*

kl. Fl. *p*

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar. *mf*

2 Fag.

Clrfag.

I. II. *p*

4 Hörner (F)

III. IV.

I. II. *mf*

3 Trpt. (B)

III.

I. II. *mf*

3 Pos.

III. *mf*

Tuba

Mandryka *mf*

ziemtl. Setz dich zu uns, sind Mä - dein da, is Scham - pus dal

138

I. Viol. *mf*

II. Viol. *mf*

Br. *mf*

Celli *mf*

Ctrb. *mf*



Noch rascher Metr. ♩ = 152

2 B Clar.  
2 Fag.  
I, II Hr. (F)  
I, II 3 Trpt. (B)  
III  
I, II 3 Pos.  
III  
Pauken  
Mandryka  
Waldner

Teschek, be-dien dich! Ich kann dir lei-der  
(dicht vor ihm)  
Wo ist mei-ne Toch-ter?

139 Noch rascher Metr. ♩ = 152

I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Celli  
Ctrb.

140

2 gr. Fl.  
2 Hob.  
Engl. Hr.  
C Clar.  
2 B Clar.  
III, IV Hr. (F)  
Pauken  
Mandryka

kei - ne Aus - kunft ge - ben. Com - tes - sen, scheint es,

140

I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Celli  
Ctrb.

plizz. arco

2 gr. Fl. *pp* *cresc.*

2 Hob. *pp* *cresc.*

Engl. Hr. *pp* *cresc.*

C Clar. *pp* *cresc.*

2 B Clar. *p* *cresc.*

Baßclar.(B) *p* *cresc.*

2 Fag. *p* *pp* *cresc.*

Ctrfag. *pp* *cresc.*

I. II. *pp*

3 Hörner (F) III. *pp*

Pauken *pp* *cresc.*

Mandryka  
zie - hen manch - malsich zu - rück in ei - nem a - ni - mier - ten Au - gen - blick.

Waldner  
(wütend zu Adelaide)  
Wo ist das Mä - del?

I. Viol. *p* *pp*

II. Viol. *p* *pp*

Br. *p* *pp* *gliss.*

Celli *p* *pp* *cresc.*

Contr. *pp* *cresc.*

2 gr. Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Baßclar. (B)

II. Fag.

Ctrfag.

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

Pauken

Adelaide

Zu Haus! Ein Ein - fall!

Waldner

Wie - sen will ich, wo sie ist! Du weißt es? Was soll das be - deu - ten?

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

*pizz.*

*pizz.*

*pizz.*

*pizz.*

142 *pp*

2 gr. Fl.  
2 Hob.  
Engl. Hr.  
2 B Clar.  
Baßclar. (B)  
2 Fag.  
I. II.  
4 Hörner (F)  
III. IV.

Adelaide  
Ei-ne plötz-li-che Me-lan-cho-lie! Ei-ne Ca-pri-cel Du kennst ihr Na-tu-rell!

Waldner  
Du be-schwörst, sie ist zu

142 *arco*

I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Celli  
Ctrb.

143 *Più presto*

2 gr. Fl.  
I. Hob.  
2 B Clar.  
Baßclar. (B)  
2 Fag.  
I. II.  
4 Hörner (F)  
III. IV.  
I. II. Pos.

Adelaide  
Eshandelt sich um dei-ne und mei-ne Toch-ter!

Waldner  
Hau-se? Sehrgut, wir fah-ren auch nach Hau-se.

143 *Più presto*

I. Viol.  
II. Viol.  
Br.  
Celli  
Ctrb.

2 gr. Fl. 144  
a 2

I. Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Baßclar. (B)

2 Fag.

Ctrfag.

I. II.  
4 Hörner (F)

III. IV.

II. Pos.

Tuba

Pauken

Waldner  
Au - - gen - blick - lich. Du klopfst an ih - re Tür und gibst uns Nach - - richt,

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

2 sr. Fl. *a2*

2 Hob. *p*

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar. *p*

Baßclar.(B)

2 Fag. *a2*

Ctrfag.

I. II. 4 Hörner(F)

III. IV.

I. II. 3 Pos. *p*

III.

Tuba *p*

Pauken

Waldner *2* *pizz.* *arco* *p*

(zu Mandryka, böse)

ob sie ganz wohl ist: nur da - mit wir uns be - ruhi - gen. Dann spre -

145 *meno mosso, etwas gemessen* Metr. ♩ = 126

2 Hob. *p*

Engl. Hr. *p*

C Clar. *p*

2 B Clar. *p*

Baßclar.(D) *p*

2 Fag. *p*

Ctrfag. *p*

I. II. *p* *cresc.* *f*

3 Trpt. (B) *p* *cresc.* *f*

III. *p* *cresc.* *f*

I. *p* *cresc.* *f*

3 Pos. *p* *cresc.* *f*

II. III. *p* *cresc.* *f*

Mandryka

Waldner

- che ich zwei Wor - te noch mit dir, dar - um wirst du die Gü - te ha - ben, uns zu be - glei - ten;

Es

145 *meno mosso, etwas gemessen* Metr. ♩ = 126

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli *p* *cresc.* *f* *p*

Ctrb. *p* *cresc.* *f* *p*

146

rallentando

2 gr. Fl. *p* *cresc.*

2 Hob. *f* *dim.* *pp*

Engl. Hr. *f* *dim.* *pp*

C Clar. *f* *dim.* *pp* *p* *cresc.*

2 B Clar. *f* *dim.* *pp*

Baßclar.(B) *f* *dim.* *pp* *p*

2 Fag. *f* *dim.* *pp* *p* *cresc.*

Ctrfag. *f* *dim.* *pp* *p* *cresc.*

I. *p* *cresc.*

II. *p* *cresc.*

III. IV. *p* *cresc.*

I. II. *f* *dim.* *pp*

III. *f* *dim.* *pp*

I. *f* *dim.* *pp*

II. III. *f* *dim.* *pp* *p* *cresc.*

Mandryka *2* *p* *cresc.*  
 wird mir ei-ne ganz be-son-dre Eh-re sein.  
 (verneigt sich und gibt Adelaide den Arm)

146

rallentando

I. Viol. *p espr.* *cresc.*

II. Viol. *p* *cresc.*

Br. *p* *cresc.*

Celli *f* *dim.* *pp* *p* *cresc.* *get.*

Ctrb. *f* *dim.* *pp* *p* *cresc.*



147 Lebhaft

2 gr. Fl. a 2  
 2 Hob. a 2  
 Engl. Hr.  
 C Clar.  
 2 B Clar. a 2  
 2 Fag. mf  
 Ctrfag. f

4 Hörner (F) I. II. III. IV.  
 3 Trpt. (B) I. II. III.  
 3 Pos. I. II. III.  
 Tuba

Mandryka (an der Tür stehenbleibend zurückrufend)

Waldner zu seinen Mitspielern:  
 Wir spielen augenblicklich weiter im Hotel, sobald das kleine Mißverständnis da beseitigt ist.

Die Herr und Da-men sind ein-stwei-len mei-ne

147 Lebhaft

I. Viol.  
 II. Viol.  
 Br.  
 Celli  
 Ctrb.

Die Gäste heben die Champagnergläser. Mandryka mit Adelaide ist schon ab. Welko und Djura, vor ihnen Waldner mit den Spielern, folgen.  
Allegro molto Metr. ♩ = 126

148

1. gr. Fl.  
kl. Fl.  
2 Hob.  
Engl. Hr.  
C Clar.  
2 B Clar.  
2 Fag.  
Fiakermilli  
Mandryka

El - - jen!

Gä - - stel

148 Allegro molto Metr. ♩ = 126

I. Viol.  
II. Viol.  
Br. (get.)  
Celli  
Ctrb.

pizz.

2 gr. Fl.  
2 Hob.  
Engl. Hr.  
C Clar.  
2 B Clar.  
2 Fag.  
II. Hr. (F)

a 2  
mf  
cresc. - -  
f

Fiakermilli  
I. Viol.  
II. Viol.  
Br. (get.)  
Celli  
Ctrb.

El - - jen! El - - jen! El - - jen! Wir sind Ih - re

149

2 gr. Fl. *a2*

2 Hob. *fp*

Engl. Hr. *fp*

C Clar.

2 B Clar.

2 Fag. *fp* *a2*

Ctrfag.

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

I. II. Trpt. (D) (in D)

II. III. Pos.

Pauken

Fiakermilli

Gä - ste! ih - re Gä -

Frauen

Chor der Gäste

Männer

El - jen! El - jen! Wir sind ih - re

149

I. Viol. *fp*

II. Viol. *fp*

Br. (get.) *fp*

Celli

Ctrb. (*pizz.*) *arco* *pizz.*

2 gr. Fl. *a 2* 150

kl. Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

2 Fag. *a 2*

Ctrfag.

I. II. 4 Hörner (F)

III. IV.

I. II. Trpt. (D)

II. III. Pos.

Pauken

Fiakermilli

Chor

I. Viol. 150

II. Viol.

Br. get.)

Celli

Ctrb. *arco*

ste! El - jen! El - jen!

Gä - stel El - jen! El - jen! El - jen! El - jen! Wir

(Vorhang)

a 2

2 gr. Fl.   
 kl. Fl.   
 2 Hob.   
 Engl. Hr.   
 C Clar.   
 2 B Clar.   
 2 Fag.   
 Ctrfag.   
 I. II.   
 4 Hörner (F)   
 III. IV.   
 I. II.   
 3 Trpt. (D)   
 III.   
 I.   
 3 Pos.   
 II. III.   
 Tuba   
 Pauken   
 Fiakermilli   
 Chor

Wir sind Ih - re Gä - ste!   
 sind Ih - re Gä - ste!

(Vorhang)

I. Viol.   
 II. Viol.   
 Br.(get.)   
 Celli   
 Ctrb.

Garmisch, 6. Juni 1932.

Ende des zweiten Aufzuges